



د افغانستان اسلامي امارت
د عامي روغتنيا وزارت
د پاليسى او پلان عمومي رياست
د عامه او خصوصي مشاركت رياست (PPP)

تر داوطلبی مخکی د ورتيا اسناد
**PRE-QUALIFICATION
DOCUMENT**
(RFQ)

د ابن سينا روغتون انګر (راديولوژي امریت)
کي د تشخيصيه تصويري مرکز جوړیدنه
(کابل)

د عامه او خصوصي مشاركت (PPP) لخوا
د مادل ترون په کارولو سره BOT

د مخکيني ورتيا خبرتیا د حوالی شميره:

Prequalification Notice reference number:

MOPH/PPP/BOT/1401/001

فهرست

<u>6</u>	<u>لومړۍ برخه: پېژندنه</u>
<u>7</u>	<u>دو همه برخه: د داوطلبې پروسه</u>
<u>7</u>	<u>2.1 د پروژی لیاره د داوطلبې پروسې ته عمومي کتنه</u>
<u>7</u>	<u>2.1.1 د ثبت او معلوماتو خونه:</u>
<u>7</u>	<u>2.2 د داوطلبې پروسه (RFP)</u>
<u>7</u>	<u>2.2.1 د داوطلبې پروسه یه لاندی بول ده:</u>
<u>7</u>	<u>2.2.2 مخکینې ورتیا (Prequalification)</u>
<u>8</u>	<u>2.2.3 د داوطلبانو مسؤولیت:</u>
<u>8</u>	<u>2.2.4 د داوطلبانو سره د غوبنتلیک څخه مخکی ناسته:</u>
<u>9</u>	<u>2.2.5 د وضاحت غوبنتی:</u>
<u>10</u>	<u>2.2.6 اصلاح او ضمایم</u>
<u>10</u>	<u>2.2.7 د لکینتونو لیاره د حواب ویلو مسؤولیت</u>
<u>11</u>	<u>2.2.8 د غوبنتونکی استازیتوب:</u>
<u>12</u>	<u>دریمه برخه: توضیحات</u>
<u>12</u>	<u>3.1 اداره: د عامې روغتیا وزارت</u>
<u>12</u>	<u>3.1.1 د ادارې د اړیکو مسؤول</u>
<u>12</u>	<u>3.1.2 خانګرۍ مهال ويش</u>
<u>13</u>	<u>3.1.3 تر ورتیاد مخه حوابونو زېږ</u>
<u>13</u>	<u>3.1.4 د مخکینې ورتبونو سیارل</u>
<u>13</u>	<u>3.1.5 د مخکینې ورتبونو سیارلو نیټه</u>
<u>13</u>	<u>3.1.6 یه غوبنتونکی کې بدلونونه</u>
<u>14</u>	<u>3.1.7 ګډ او څوګونی مسؤولیت</u>
<u>14</u>	<u>3.1.8 د ګډ کار تړون</u>
<u>15</u>	<u>3.1.9 د ګډ کار انحلال</u>
<u>16</u>	<u>څورمه برخه: د مخکینې ورتبونو لیاره د وړ کیدو شرایط او حوابونه:</u>
<u>16</u>	<u>4.1 تشریح:</u>
<u>16</u>	<u>4.1.1 تعريفونه:</u>
<u>16</u>	<u>4.1.2 په دی مخکینې سند کې، پرته لدی چې یو مخالف نیټ (contrary intention) بښکاره وی</u>
<u>16</u>	<u>4.1.3 ترلي (Affiliate)</u>
<u>16</u>	<u>4.1.4 داوطلب:</u>
<u>16</u>	<u>4.1.5 د مخباراتی پروټوکول واک:</u>
<u>16</u>	<u>4.1.5 داوطلبی:</u>

16	<u>د داوطلبی امنیت:</u>	<u>4.1.6</u>
16	<u>د ګټو تضاد یا تکر:</u>	<u>4.1.7</u>
16	<u>کنسورشیم:</u>	<u>4.1.8</u>
16	<u>د کنسورشیم غری:</u>	<u>4.1.9</u>
16	<u>د قرارداد د فعالیت معیارونه:</u>	<u>4.1.10</u>
17	<u>د اداری مسؤولیتونه:</u>	<u>4.1.11</u>
17	<u>د فکری ملکیت حقوقه:</u>	<u>4.1.12</u>
17	<u>د مخکن غری:</u>	<u>4.1.13</u>
17	<u>غیر مشر غری:</u>	<u>4.1.14</u>
17	<u>شخص یا اشخاص:</u>	<u>4.1.15</u>
17	<u>د PPP قانون:</u>	<u>4.1.16</u>
18	<u>د غوبنتنیک دمکه ناسته:</u>	<u>4.1.17</u>
18	<u>د مخکینی ورتیا سند:</u>	<u>4.1.18</u>
18	<u>د مخکینی ورتیا حواب:</u>	<u>4.1.19</u>
18	<u>د مخکینی ورتیا ارتیاوی:</u>	<u>4.1.20</u>
18	<u>وراندیز:</u>	<u>4.1.21</u>
18	<u>د عامه او خصوصی مشارکت وراندیز شوی ترون:</u>	<u>4.2</u>
18	<u>د عامه خدماتو غری:</u>	<u>4.2.1</u>
18	<u>د پروژوی حواله:</u>	<u>4.2.2</u>
18	<u>د حوالی پروژوی مجموعی لکنټ:</u>	<u>4.2.3</u>
18	<u>ثبت شوی شرکتونه:</u>	<u>4.2.4</u>
18	<u>د پرویوزل غوبنتنه (RFP):</u>	<u>4.2.5</u>
18	<u>د RFP مرحله:</u>	<u>4.2.6</u>
18	<u>شارت لیست شوی داوطلبان:</u>	<u>4.2.7</u>
19	<u>د مخکینی ورتیا د اسنادو درستولی:</u>	<u>4.2.8</u>
19	<u>د مخکینی ورتیا سند کی تعیلات:</u>	<u>4.2.9</u>
19	<u>د فکری ملکیت د حقوقو کارولو جواز:</u>	<u>4.2.10</u>
19	<u>د داوطلبی پروسی یه جریان کی اریکی:</u>	<u>4.2.11</u>
19	<u>د مخکینی ورتیا سند د وضاحت لپاره غوبنتنی</u>	<u>4.2.12</u>
20	<u>غیر مجاز اریکی</u>	<u>4.2.13</u>
20	<u>نامن جلد</u>	<u>4.2.14</u>
22	<u>تر داوطلبی مخکی ورتیا اسنادو سیارل:</u>	<u>4.3</u>
22	<u>اسنادو سیارل:</u>	<u>4.3.1</u>
22	<u>د پیسو مقدار:</u>	<u>4.3.2</u>
22	<u>ناوخته د ورتیا حواب</u>	<u>4.3.3</u>

22	<u>4.3.4 تعديلات، بدیلونه یا د مخکینې ورتیا خوابونو (اسناد) ایستل</u>
23	<u>4.3.5 د مخکینې ورتیا خوابونو لاسليک کول، مهر کول، او نښه کول</u>
23	<u>4.3.6 غوبېتونليک کھوره باید لاندی نقاط باید ولري:</u>
24	<u>4.3.7 یه انفرادی دول مهر او بند شى</u>
24	<u>4.4 د ورتیا مخکی خوابونو چمتو کول</u>
24	<u>4.4.1 د غوبېتونکو مسؤولیتونه:</u>
24	<u>4.4.2 غوبېتونکی د لاندی مسایلو لیاره مسؤول دی:</u>
24	<u>4.4.3 د مخکینې ورتیا خوابونو (اسناد) چمتو کول</u>
24	<u>4.4.4 داوطلب شرکت باید دا د ترلاسه کړي چې:</u>
25	<u>4.4.5 د مخکینې ورتیا خوابونو مینځيانګی او د مخکینې ورتیا خوابونو معلوماتو افشا کول</u>
25	<u>4.4.6 د مخکینې ورتیا خوابونو کارول</u>
25	<u>4.4.7 غیری شارت ليست شوی داوطلب شرکتونه (Disqualification)</u>
26	<u>4.4.8 د مخکینيو خوابونو د اسنادو ارزونه:</u>
26	<u>4.4.9 د ارزونې پروسه</u>
27	<u>4.4.10 غوبېتونکی به د لاندی شرایطو پر اساس ارزول کېږي:</u>
27	<u>4.4.11 داوطلب شرکت</u>
27	<u>4.4.12 د غوبېتونکو ورتوب</u>
27	<u>4.4.13 د اداري حقوقه:</u>
29	<u>پنځمه برخه: د لوړې توب ارزونې معیارونه او د ارزونې کړنلار</u>
30	<u>5.1 حقوقی مخکی ورتوب معیارونه</u>
30	<u>5.1.1 داوطلب</u>
30	<u>5.1.2 شراکت (کنسورشيم)</u>
30	<u>5.2 د مالی مخکی ورتوب معیارونه:</u>
30	<u>5.3 تخنيکي مخکي د ورتوب معیارونه</u>
31	<u>5.4 یه شرایطو برابر شرکت یا داوطلب:</u>
31	<u>5.4.1 یه شرایطو برابر شرکت یا داوطلب باید لاندی دری معیاري خدمات ورائندی کړي وی.</u>
31	<u>5.5 د شارت ليست کولو معیارونه او پروسه:</u>
32	<u>5.5.1 د شارت ليست شوو شرکتونو یا داوطلبانو شمير:</u>
33	<u>5.5.2 د شارت کولو (D) معیار عمليات</u>
33	<u>5.6 تخنيکي معیارونه:</u>
33	<u>5.7 حقوقی معیارونه:</u>
33	<u>5.8 مالی معیارونه:</u>
33	<u>5.8.1 کاری تجربه:</u>
34	<u>5.8.2 حواله Reference</u>

<u>شیرمه برخه: د وراندیز شوی عامه او خصوصي مشارکت (PPP) د یروژي ساحه.....</u>	<u>34</u>
<u>6.1 د عامه او خصوصي مشارکت یروژه (PPP)</u>	<u>34</u>
<u>6.1.1 د پروژي تاریچه</u>	<u>34</u>
<u>6.2 د این سينا روغتون ته عمومي کته</u>	<u>35</u>
<u>6.3 د عامه او خصوصي مشارکت (PPP) هدف</u>	<u>35</u>
<u>6.3.1 د اتكل شوي لېرد جورېنت</u>	<u>36</u>
<u>6.3.2 د تیون جورېنت</u>	<u>36</u>
<u>6.3.3 د تیون وخت</u>	<u>36</u>
<u>6.3.4 د سرمایه گذاري لیاره یلان</u>	<u>36</u>
<u>6.3.5 د عوایدو د اندازه کولو واحد (parameters) او د تادی میکانیزم</u>	<u>36</u>
<u>6.4 دندی او مسؤولیتونه:</u>	<u>37</u>
<u>6.4.1 د عامي روغتیا وزارت (تطبیق کونکی اداره)</u>	<u>37</u>
<u>6.4.2 د خصوصي سکتور دندی او مسؤولیتونه:</u>	<u>37</u>
<u>6.5 بازارموندنه او ارتباټات:</u>	<u>38</u>
<u>6.6 د عامي روغتیا وزارت يه ساحه کي د خدماتو چمتو کول:</u>	<u>38</u>
<u>6.7 مالی مسؤولیتونه:</u>	<u>38</u>
<u>6.8 تجهیزات / خدمتونه باید چمتو شي:</u>	<u>39</u>
<u>6.9 د عامي روغتیا وزارت ته د یروژي تسلیمول: اوومه برخه: د لومریتوب ھوابونو فورمه:</u>	<u>40</u>
<u>اوومه برخه: د لومریتوب ھوابونو فورمه:</u>	<u>41</u>
<u>7.1 د مخکنی ويٽیا ھواب لارښوونی:</u>	<u>41</u>
<u>7.1.1 غوبنټونکی باید د ويٽیا ھواب يه لاندی دول چمتو کړي:</u>	<u>41</u>
<u>7.1.2 لارښوونه</u>	<u>41</u>

لومړۍ برخه: پېژندنه

د عامې روغتیا وزارت د عامه او خصوصي مشارکت واحد د این سینا تصویری تشخيصيه مرکز پروژه د عامه او خصوصي مشارکت د قانون د مخى د جورونه، ګئه اخيسته او لیبرد (BOT) مادل په اساس د ازاد رقابت د لاری اعلان ته سپاری ور داوطلبان کولای شي داوطلبی خخه مخکي د ورته اسناد جمعه ګوي.

د عامې روغتیا وزارت په دی توګه تولو ليوالтиبا لرونکو داوطلبانو ته بلنه ورکوي چي پورتنې پروژه لپاره خپل د ورته اسناد وړاندی ګړي چي ددي په اساس اداره ور داوطلبان شارت ليست ګوي.

اداره د شارت ليست شوو داوطلبانو سره د ادارې د غوبنتنو لپاره ناستي نېټه وروسته مشخصوی نو پدی اساس تولو ور داوطلبانو ته بلنه ورکول کېږي چي په پورتنې نېټي عامې روغتیا وزارت ته خاضر شي.

د دواطلبې مخکي د ورته اسناد

دا سند د عامه او خصوصي مشارکت د قانون په رنا کي ترتیب شوی ده. دا یواځي یوه معلوماتي بسته ده د دواطلبانو د معلوماتو لپاره ترڅو هغوي خپل غوبنتليکونه ددي سره سم ترتیب او وړاندی ګړي.

ددی معلوماتي بستی نه علاوه داوطلبان کولای شي چي نورو سرچینو نه هم معلومات ترلاسه او خپل غوبنتليک بشپړ ګړي داوطلبان باید د دواطلبې مخکي د ورته اسناد خان سره محروم وساتي.

دوهمه برخه: د داوطلبی پروسه

2.1 د پروژي لپاره د داوطلبی پروسی ته عمومي کته

2.1.1 د ثبت او معلوماتو خونه:

(a) د پروژو د داوطلبی مرحله د دی مخکینی ورتیا سند له اعلان سره پیل شوه.

(b) تول داوطلبان د داوطلبی په باره بايد خانونه ثبت کري نوم ليکنه بايد د هغه لارښونو سره سم ترسره شي چې د دی مخکینی ورتیا په خبرتیا کي تاکل شوي او د ورتیا ھواب وراندي کولو نیټې څخه یوه کاري ورڅ د مخه بشپړ شي.

(c) یوازی راجستر شوي شرکتونه يا Consortium د څو شرکتونو یوئای کیدو لخوا د لوړیتوب ھواب په صورت کي، یوازی د څو شرکتونو یو ناماینده ته به د غوبنتلیک سپارلو اجازه ورکړل شي.

(d) اداره د راجستر شوو شرکتونو سره د داوطلبی د پروسی د ورتیا مخکنی اسنادو لپاره د یو مشخص مخباراتی پروتوكول وراندي کوي او داوطلب شرکت کولای شي ددي ادرس د لاری خپل د ورتیا اسناد او غوبنتی شريکي کري

د داوطلبی مرحلی څخه مخکی (Prequalification)، راجستر شوي شرکتونه بايد دمخه ورتیا اسناد شرایطو سره سم چې په (E برخه) کي ذکر شوي وسپاري او د شرایطو په اساس د عامې روغتیا وزارت شرکتونه شارت ليست کوي

(e) د غوبنتلیک دمخه غوندي ته د بلني خبرتیا به د راجستر شوو داوطلب شرکتونو ته د بربیننالیک له لاري واستول شي.

(f) شارت ليست شوي داوطلبانو ته به د RFP مرحلی لپاره رامینځته شوي مخباراتی پروتوكول ته د لاسرسی لپاره اړوند توسيحاتو څخه خبر شي

2.2 د داوطلبی پروسه (RFP)

2.2.1 د داوطلبی پروسه په لاندی دول ده:

2.2.2 مخکینی ورتیا (Prequalification)

(a) د مخکنی ورتیا مرحلی په جريان کي ، راجستر شوي شرکتونه به د دی د مخه ورتیا سند شرایطو سره سم خپل د ورتیا ھوابونه وسپاري. د مخکینی ورتیا ھوابونه به د مخکنی ورتیا سند پر بنسته ارزول کيرې چې په (E) برخه کي وضاحت ورکړل شوي. ور داوطلب شرکت به د لندې ليست کولو معیارونو سره سم شارت ليست کيرې، او شارت ليست شوي داوطلبان به د RFP مرحلی ته پرمختګ کوي. د شارت ليست شوو شرکتونو شمير به تر شپږ 6 پوري وي.

دا د تدارکاتو رقابتی مرحله ده چې پدی مرحله کي غوره داوطلبانو ته پدی مرحله کي د مشارکت حق ورکول کيرې چې شارت ليست شوي وي.

شرکتونه بايد په پروپوزل (RFP) کي خپل تخنیکي او مالي مسایلو په اړه تفصیلی توسيحات وراندي کړي.

پروپوزل بايد د شرایطو سره سم پرانستل او ارزول کيرې او غوره داوطلبان به د وراندي شوي وراندیزونو او ارزونی معیارونو پراساس چې په پروپوزل (RFP) کي تاکل شوي وي غوره شي.

(b) د داوطلبی تضمین بايد د RFP په مرحله کي وسپارل شي.

(c) ګتونکې شرکت به د عامې روغتیا وزارت عامه او خصوصی مشارکت واحد سره د PPP نیرون وروستی او لاسلیک کړي.

2.2.3 د داوطلبانومسؤولیت:

د مخکینی ورتیا سند ته د ارزونی او څواب ورکولو هدف لپاره، هر غوبنتونکی باید په خپل لګښت لاندی کړینی تر سره کړی:

د پروژې په اړه خپله څېرنه او تحلیل ترسره کړي او د پروژې لپاره د داوطلبی پروسه کی مخکینی سند لپاره د تطبيق ور قوانین مطالعه کړي.

د ورتیا مخکنی سند کی د معلوماتو دقت، اعتبار او بشپړتیا کتل

د مناسبو سرچینو څخه خپلاکه مشوری ترلاسه کول چې کیدای شي په خپلاکه مالي، حقوقی، محاسبتی، انجینری، تکنیکي یا نورو متخصصینو پوري محدود نه وي

2.2.4 د داوطلبانو سره د غوبنتليک څخه مخکی ناسته:

(a) د غوبنتليک دمکه غونډه به دراجستر شوي داوطلبانو لپاره د اداري لخوا ترسره کېږي. د غوبنتليک څخه دمکه د غونډي نیټه، وخت او ځای به د اداري د مخباراتي پروتوكول په کارولو سره داوجستر شوي داوطلبانو ته خبر ورکړل شي. یوازی راجستر شوي داوطلبانو ته به اجازه ورکړل شي چې د غوبنتليک دمکه ناسته کي برخه واخلي. د هرو راجستر شوو داوطلبانو لپاره اعظمي حد 3 (درې) استازو ته اجازه ورکول کېږي چې د غوبنتليک دمکه غونډي کي مشارکت وکړي. اداره کولی شي نیټه، وخت، ځای او/یا د هغه استازو شميرته بیاکته وکړي چې د غوبنتليک څخه مخکي په ناسته کي د مشارکت لپاره اجازه ورکړل شوي ده. که چېږي اداره داسي کوم بدلون رامينځته کړي نو دا به یوازی راجستر شوو داوطلبانو ته د مخباراتي پروتوكول له لاري خبر ورکړي.

(b) اداره باید د ویدیو کنفرانس / تلیفون او برینسالیک وسایلو په واسطه د لیري مشارکت لپاره تنظیمات رامینځته کېږي راجستر شوي داوطلبان څوک چې نشي کولی د غوبنتليک دمکه غونډي کي فزيکي برخه واخلي د ویدیو کال له لاري په مجلس کي مشارکت وکړي.

(c) د لاسرسی توضیحات به د مخباراتي پروتوكول په کارولو سره چمتو شي

(d) د غوبنتليک څخه مخکي د غونډي موڅه باید د پروژې او داوطلبی پروسې په اړه نور معلومات ور اندي کړي. د غوبنتليک دمکه غونډه کې، راجستر شوي داوطلبان کولی شي د 1.5 برخې سره سم د اداري څخه د غور کولو لپاره کومي پونتنۍ، دوضاحت غوبنته او/يا وراندیزونه وراندی کېږي. راجستر شوي داوطلبان به اجازه ولري چې توضیحات وغواړي او د غوبنتني دمکه غونډي په جريان کي د اداري لخوا د غوراوي لپاره وراندیزونه وراندی کې پدې شرط چې ليکلې څوابونه یوازی د 1.5 برخې سره سم د چارواکو د مخباراتي پروتوكول له لاري معلومات ورکړل شي

(e) هر دوں د پریزنسشن مواد چې د اداري لخوا د غوبنتليک دمکه په ناسته کي وراندی کېږي د اداري د مخباراتي پروتوكول له لاري راجستر شوي داوطلبانو ته لېړل کېږي. د پریزنسشن هر دوں مواد باید په هیڅ صورت کي د اداري لخوا د موافقتماني، تقاهم يا لارښوونې په توګه ونه ګنل شي او نه هم د اداري پابند دي

(f) د 1.6 د ضميمي برخې سره سم او د غوبنتليک څخه دمکه په ناسته کي د ورکړل شوي توضیحاتو له لاري اداره کولی شي د غوبنتليک دمکه غونډي کي داسي توضیحات وراندی کېږي لکه څنګه چې مناسب وګنل شي پدې شرط چې داوطلبی اسنادو کي هر دوں بیاکته چې ممکن د غوبنتليک دمکه غونډي په پایله کي ارین وي اداري لخوا به په ځانګړي دوں د دې لاري ترسره شي .

(g) که اړتیا وي اداره حق لري چې د غوبنتليک څخه دمکه لومړنی غونډي وروسته یو یا څو تعقیبی ناستي تنظیم کړي،

2.2.5 دوضاحت غوبنته:

(a) راجستر شوي داوطلبان کولی شي د مخکینی سند په اړه کومه پونتنې وکړي او یا دوضاحت غوبنته وکړي، یا د اداري لخوا د توجو کولو لپاره کوم وراندیز د برینسالیک له لاري وليرى.

راجستر شوي شرکتونه هڅول کېږي چې دوضاحت لپاره پونتنې، غوبنته او/یا د غور کولو لپاره وراندیزونه لېر تر لوه اوه (7) ورځي مخکي له غوبنتليک وراندی غونډي ته وراندی کېږي.

راجستر شوي شركتونه کولي شي د ورتيا خواب (Prequalification) وراني کولو نيتی خخه خوارلس (۱۴) ورخي مخکي پوبنتتي، دوضاحت لپاره غوبنتتي او يا ورانديزونه د دنيتي وروسته د غور لپاره وراندي کري.

اداره کولي شي، په خپل اختيار د ورتيا خواب (Prequalification) وراني کولو نيتی خخه خوارلس (۱۴) ورخي مخکي دوضاحت لپاره وراندي شوي و کومه پوبنتته او يا غوبنتته ومني.

(b) تولي پوبنتتي، دوضاحت لپاره غوبنتتي او يا د غور لپاره ورانديزونه چي د برييناليک له لاري سپارل شوي باید د راجستر شوي داوطلابانو لخوا د لاندي برييناليک له لاري د ورد فارمېت (MS Word) کي ددي برييناليک PPP_health@moph.gov.af يا ppphealth.moph@gmail.com له طریقه اداري ته وسپارل شي. راجستر شوي شركتونه باید د پوبنتتو يا توضیحاتو د سپارلو لپاره لاندي نمونه وکارو وي.

موضوع:	د وراندي شوي سند په اره د پوبنتتو وراندي کول، دوضاحت لپاره غوبنتته او يا د غور کولو لپاره ورانديزونه
تعريف شوي اصطلاحات:	په غتو حروفو کي کارول شوي اصطلاحات هغه معنى ورکوي کوم چي د ورتيا د مخکيني ورتيا خواب سپارلو تاريخ:
ثبت شوي شركت:	[د ثبت شوي شركت نوم ليکنه]
د حوالي شميره (No. Ref.)	پوبنتته / دوضاحت لپاره غوبنتته / د غور لپاره ورانديز
د مخکيني ورتيا سند برخه	د ورانديز تعديل شوي مسوده

*Note: Registered Entities to apply strikethrough to deleted items and underscore to added items

(c) اداره به تولي پوبنتتي، دوضاحت لپاره غوبنتتي او د غور لپاره ورانديزونه او د هغى خوابونه به د تولو راجستر شوي داوطلابانو سره د رسمي برييناليک له لاري شريک کري، پرته له دي چي د پښتونکوو سرچيني په گوته کري.

(d) سره له دي چي د دي ورتوب دمخه سند کي د بل خه مخالف وي،

(d) اداره کولي شي په خپل اختيار سره، هيچ پوبنتتي ته خواب ورنه کري، د غوبنتتي په خواب کي توضیحات وراندي کري، يا د دي وراندي کولو سند د شرایطو سره سم کوم ورانديز په پام کي ونیسي، او لازمه نه ده د وراندي کولو سند کي هر شی ولوستل يا واخیستل شي. لکه څنګه چي د سوداګرۍ اداره مجبور وي يا ارتيا لري چي خواب ورکري .

(e) د ورتيا دمخه خواب وراندي کولو نيتی خخه دمخه، د توضیحاتو دغوبنتتي په خواب کي اداره کولي شي د ورتيا دمخه سند په اره خپل توضیحات او / يا نفسير په خپل ډول کي چمنو کري. په دي شرط چي د اداري لخوا صادر شوي ټول توضیحات او تشریفات د دي دمخه ورتوب سند برخه کېل کېږي یوازي که دا د ضميمې او/يا تعديل په توګه صادر شوي وي.

2.2.6 اصلاح او ضمایم

- (a) د مخکینی ورتیا څوab وراندی کولو نیتی څخه دمخه، اداره کولی شي د دی ورتیا سند ته خپل تشریفات او / يا توضیحات په خپل خوبشه، د راجستر شوي داوطلب لپاره يا د کوم بل دلیل لپاره د وضاحت غوبنتی په څوab کي چمتو کري. په دی شرط چې د اداري لخوا صادر شوي تول توضیحات او تشریفات به د دی مخکینی سند برخه وکنل شي یوازي هغه مهال چې د ضمیمي او/يا د اصلاحاتو په توګه صادر شوي وي
- (b) د مخکینی ورتیا د څوab سپارلو نیتی څخه وراندی، اداره کولی شي د هر دلیل لپاره د راجستر شوي داوطلب لخوا غوبنتل شوي توضیحاتو څوab کي يا بل دول، د دی مخکینی سند کي تعديل او يا سمونه وکړي. د ورتیا په دی سند کي هر ډول تعديلات او سمونه باید په ترتیب سره د اضافه توب او اصلاحیه لخوا ترسره شي.
- (c) راجستر شوي داوطلب به د اداري د مخباراتي پروتوكول له لاري د هر دول ضمیمي يا سمون په اړه خبر شي.
- (d) د مخکینی ورتیا سند لکه څنګه چې د اصلاحاتو له مخي تعديل شوي يا سم شوي به د مخکینی سند مرحلې اهدافو لپاره د تطبیق ور سند وکنل شي.
- (e) اداره باید دا د ترلاسه کري چې د ضمیمي يا اصلاحاتو د وراندی کولو او د څوab وراندی کولو نیتی تر مینځ لېټرلره (14) ورځي وخت شتون لري.

2.2.7 د لګښتونو لپاره د څوab ویلو مسؤولیت

- (a) هر راجستر شوي شرکت باید د داوطلبې په پروسه کي د هغې د مشارکت پوري اړوند تول لګښتونه، د ورتیا سند ارزونه او د دی د مخکینی ورتیا څوab چمتو کول او سپارلو په شمول تول لګښتونه چې د هغې د بنکیلتیا پوري تراو لري مګر لاندی پوري محدود ندي.
- (i) د ساحی څخه لیدنه او معلومات.
- (ii) د معلوماتو راتولولو پروسه او د مشاورینو ملاقات کول.
- (iii) پوبنتو ته د څوابونو چمتو کول او سپارل يا د اداري څخه د وضاحت غوبنتل.
- (iv) د داوطلب شرکت پوبنتو او غوبنتو ته د وضاحت لپاره اسناد چمتو کول او سپارل.
- (v) د غوبنتلیک څخه مخکی ناسته کي مشارکت او د اداري لخوا تاکل شوي تعقیبی ناستي.
- (vi) د غوبنتلیک لیک چمتو کول، راتولول او سپارل، تولي فورمي او تول ارین ملاتري اسناد يا معلومات.

- (b) اړونده اداره، د داوطلبې پروسه ترسره کولو يا پایلو ته په پام سره او پرته له دی چې يو راجستر شوي شرکت غوبنتلیک وسپاری، د کومي راجستر شوي اداري يا غوبنتونکي د لګښتونو يا لګښتونه تاديه کولو مسؤولیت به نه لري ؛ د ورتیا دمخه څوab
- (c) د داوطلبې پروسې په تولو پراونو کي د شرکت د مشارکت او بنکیلتیا په مرحله کي تول لګښتونه د داوطلب شرکت په غاړه دی. اداره به د هر ډول لګښت يا زیان لپاره چې د غوبنتلیک ورکوونکي لخوا د دوى د ورتیا څوab چمتو کولو يا سپارلو يا د داوطلبې پروسې کي برخه اخیستو په اړه د مخکینی ورتیا څوab ارزونې پایلو ته مسؤولیت نلري او نه يې تاديه کوي.
- (d) د داوطلبې په پروسه کي د غوبنتونکي د مشارکت پوري اړوند د هري معاملې په پایله کي د هر ډول قراردادي، تعهد، جبران يا نورو دليلونو پر بنست د هر ډول لګښت لپاره شرکت مسؤول دي ، پرته له کوم محدودیت څخه.

2.2.8 د غوبنتونکي استازیتوب:

- (a) د ورتیا مخکنی سند په بشپړ احتیاط سره کتل.
- (b) د مخکینی ورتیا منل شوي اسناد او د داوطلبې پروسې اداره کولو شرایط منل.
- (c) دا تصدیق کول چې د ګټو تضاد باید موجود نه وي.
- (d) اداری ته تر استولو د مخه د مخکینی ورتیا سند په ټولوموضوعاتو په اړه Ҳان مطمین کول.
- (e) د مخکینی ورتیا سند په شرایطو موافقه کول او په ژمنی ودریدل چې په سند کی وراندی شوي.

دریمهه برخه: توضیحات

3.1 اداره: د عامی روغتیا وزارت

3.1.1 د اداری د اړیکو مسؤول

دکتر محمد نذیر احمدزی د عامه او خصوصی مشارکت مسؤول	نوم او عنوان
د پالیسی او پلان عمومي ریاست د عامی روغتیا وزارت د وزیر محمد اکبر خان لاره کابل، افغانستان	د پوست له لاري د ليک ادرس
ppphealth.moph@gmail.com ppp_health@moph.gov.af	ایمیل آدرس

3.1.2 خانگری مهال ویش

اداره تمہ لري چې د ورتیا د مخه مرحله، په جدول 1 ("د شاخص مهال ویش") کي د ازماينتنی مهالویش سره سم ترسره کړي. په هر صورت، اداره حق لري چې د اړتیا په صورت کي وړاندیز شوي جدول کي بدلونونه راولي، په شمول د مخکني ورتیا حواب د سپارلو نیټي غزوول. د دی دمخه ورتیا سند کي د ضمیمي او / یا تعديل په هکله هربول بدلون په اړه راجستر شویو داوطلبانو ته خبر ورکړل شي.

نیټه	فعالیتونه
	د مخکینی ورتیا خبرتیا خپرول
	د غوبنتلیک دمخه غونډه
د مخکینی ورتیا حواب لپاره د سپارلو نیټي خڅه 14 ورځی د مخه د D برخی 3.2 فقری سره سم.	I د پوبنتتو او معلوماتو لپاره د مودي پای (د D برخی 3.2 فقره وګوري)
د مخکینی ورتیا حواب لپاره د سپارلو نیټي خڅه 7 ورځی مخکی د D برخی 3.2 فقری سره سم.	د اداري د هري پوبنتتي يا معلوماتو لپاره غوبنتتو ته د حواب ویلو لپاره وروستي نیټه (د برخی D برخه 3.2 وګوري)
	د مخکینی ور غوبنتونکو رسمي خبرتیا
	د وړاندیز لپاره د غوبنتنی د صادرولو لپاره تمہ شوي نیټه
	د داوطلبی سپارلو لپاره تمہ شوي نیټه
	د غوره داوطلب رسمي خبرتیا
	د تړون د پای ته رسیدو متوقع نیټه (د PPP تړون لاسليک کول)

3.1.3 تر ورتیا د مخه خوابونو ژبه

د مخکینی ورتیا څوab او نور اسناد چې د مخکینی ورتیا څوab پوري اړوند دي یا د غوبنټليک ورکونکي یا راجستر شوي اداري لخوا وراندي شوي باید په رسمي ژبو او انګليسي ژبه ولیکل شي. په بله بهرنی ژبه کي د غوبنټونکي لخوا چمتو شوي چاپ شوي ادبیاتو، اسنادو یا نورو معلوماتو اضافه کول په دې شرط چې د انګليسي ژبارې سره سه وي، د ژبارونکي لخوا تصدیق شوي وي چې د اصلی بشیر او کره ژباره وي. د اصلی متن او تصدیق شوي انګليسي ژبارې ترمنځ د تضاد په صورت کي تصدیق شوي انګليسي ژبارې ته اولیت ورکول کیږي.

3.1.4 د مخکینی ورتیا څوabونو سپارل

یوازی د هارډ کاپی سپارل

د عامې روغتیا وزارت د پالیسی او پلان عمومي ریاست د عامه او خصوصي مشارکت ریاست د وزیر محمد اکبر خان لاره کابل، افغانستان	آدرس:
	د سپارلو وخت:
د پروژو نوم: د رادیولوژۍ انسټیتوت کي د تشخیصیه تصویری مرکز د عامه او خصوصي مشارکت PPP په اساس جوړول	هغه معلومات چې باید په بسته کي په نښه شي چې د مخکینی ورتیا څوabونه لري.
	نور اړتیاوی:

3.1.5 د مخکینی ورتیا څوab سپارلو نیته

- (a) د مخکینی ورتیا څوabونه باید ("د مخکینی ورتیا څوab سپارلو نیته") د لاندی برخی (D) کي چمتو شوي. طریقه یې د مخکینی ورتیا سند کي توضیح شوي.
- (b) دا د هر غوبنټونکي یوازینې مسئولیت دی چې دا د ترلاسه کري چې د ورتیا لومرنې څوab د ورتیا د مخه څوab یا د مخه چمتو شوي څوab، او د غوبنټنی د سپارلو تایید د اداري څخه ترلاسه کري.
- (c) اداره کولی شي په خپل اختيار کي، ټولو راجستر شویو ادارو ته د ضمیمه په صادرولو سره د ورتیا د مخه څوab وراندي کولو نیته وغهوي.

3.1.6 په غوبنټونکي کي بدلونونه

د لاندی 1.8 (a) برخی له مخی:

- (a) د کنسورشیم په جوربنت کي بدلون چې داوطلب شرکت ده.
- (b) د داوطلب شرکت په جوربنت کي بدلون چې د یو واحد داوطلب شرکت څخه د کنسورشیم غوبنټونکي ته بدلون ومومى.

- (c) د مخکینی ورتیا څواب سپارلو نیتی وروسته به د اداری لخوا اجازه ورنکرل شي.
- (d) د داوطلب شرکت په جوربنت کي بدلون، ياد نوي غیر مشر غري د اضافه کولو په پایله کي، د نوي غري سره د اوسيني غير مشر غري ځای په ځای کول، د غير مشر غري ايسنل او/يا يو د ورانديز شوي پروژي شرکت کي په اړونده وندو کي بدلون ممکن د شرکت لخوا د ورتیا مرحلې وروسته اجازه ورکړل شي مګر د RFP مرحله کي د ورانديزونو سپارلو څخه مخکي.
- (e) اصلی غري اوس هم د کنسورشيم بشپړ غري دی، يا د یو واحد غوبنتونکي په صورت کي چي غوارې د کنسورشيم غوبنتونکي په توګه خپل جوربنت بدل کري، یوازنې غوبنتونکي د کنسورشيم اصلی غري دی. که نه نو، دا د قانوني صلاحیت تولي اړتیاوې پوره کوي.
- (f) د کنسورشيم د [5 (پنځو)] څخه زيات غري نلري چي یوازي د مخکن غري او غير مشر غري څخه جور شوي دي؛
- (g) بدیل (په هغه حالتونو کي چي یو نوي غري د اوسيني غير مشر غري ځای نیسي يا د یو واحد شرکت غوبنتونکي سره یوځای کېږي ترڅو کنسورشيم رامینځته کري) د قانون دمخه د ورتیا اړتیاوې او د دې دمخه ورتیا سند نور تول پلي شوي اړتیاوې پوره کوي او تر هغه حده چي نوي غير مشري غري لر تر لوه مساوي وي، د کنسورشيم غري د ورتیا له مخي چي غوبنتل يې د لند ليست کولو معیارونو پوره کولو لپاره بدیل شي،
- (h) نوي غير مشري غري په څرګند دول د غوبنتليک ورکونکي په استازېتوب مخکي له مخکي چمتو شوي څواب غوره کوي لکه څنګه چي دا په اصل کي یو اړخ وي او فورمه 7، فورمه 8، فورمه 9، د بیاکتنې توضیحات وسپاري. د 4 فارم لاندی د پروژي حواله.
- (i) د غوبنتونکي نوي جوربنت لپاره د غوبنتليک ورکونکي د تول پخوانې جوربنت سره مساوي وي چي د تخنیکي مخکي ورتوب اړتیاوې پوره کري او د مالي مخکي ورتوب اړتیاوې او د لند ليست کولو نمرې پوره کري او تعديل شوي غوبنتونکي د رضایت لپاره دوم ورکړي. د قانوني مخکینی ورتیا اړتیاوې او د دې دمخه ورتیا سند نور تول اړتیاوې پوره کري.
- (j) د غوبنتونکي په جوربنت کي د بدلون لپاره تصویب یا تائید باید د اداري په اختيار کي وي او باید د اداري لخوا په لیکلې دول تصویب شي.
- (k) تعديل شوي غوبنتونکي باید په RFP کي په ټاکل شوي وخت کي هر فورمه د تولو اضافي اسنادو او معلوماتو سره یوځای وسپاري چي د بدلون په پایله کي تعديل ته اړتیا لري.
- (l) د غوبنتليک ورکونکي په جوربنت کي هر ډول بدلون پرته له دې چي پورته بیان شوي د مخکینی ورتیا څواب رد کري او/يا ورانديز او د داوطلبې تضمین ضبط کري، که کوم وي.
- (m) د پورتى برخى 1.8(b) تابع، غوبنتونکي به د PPP ترون تر لاسليک پوري د ورانديزونو لپاره د وراندي کولو د نيتی څخه وروسته خپل جوربنت بدل نه کري. د PPP قرارداد له اجرا کولو وروسته، د پروژي شرکت په انډول کي هر ډول بدلون باید د PPP قرارداد د شرایطو تابع وي.
- (n) غوبنتونکي باید هر فورمه په RFP کي په ټاکل شوي وخت کي، د تولو ضميمه اسنادو او معلوماتو سره یوځای وسپاري چي د بدلون په پایله کي تعديل ته اړتیا لري،

3.1.7 د گه او څوګونی مسؤولیت

که چیري غوبښتونکي یو کنسورشیم وي، د کنسورشیم تول غري به په گده او په څو ډوله د دي مکلفیتونو لپاره مسؤول وي چې د ورتیا په دي سند کي تاکل شوي.

3.1.8 د گه کار تړون

د بریالی داوطلبی په صورت کي د گه شرکت تړون ("JVA") اجرا کول اباید د کنسورشیم تولو ځرو لخوا لاسليک شي او د وراندي کولو څواب سره وسپارل شي. د اشرکت په ليک کي باید د نورو شیانو تر خنګ، د گه شرکت د اهدافو توضیحات، وراندیز شوي مدیریت جوړښت، د گه شرکت په عملیاتو کي د هر مشارکت کونکي ونده، د گه کار لپاره د مشارکت کوونکو ژمنتیا او د ترسره کولو لپاره پېر مسؤولیتونه شامل وي. د گه شرکت دنه د کوم مشارکت کونکي د فال يا وتلو په صورت کي قرارداد، د مرستي یا بنديزونو، او د ارتیا ور جبران چمتو کولو ترتیبات.

3.1.9 د گه کار انحلال

د گه شرکت دمخه ورتیا هیڅ یو برخه اخیستونکي ته ورتیا نه ورکوي چې په انفرادي ډول يا په کوم گه شرکت یا بلې اتحادیې کي د مشارکت کونکي په توګه وراندیز وراندی کري. د داوطلبی وراندی کولو دمخه د گه شرکت د منحل کېدو په صورت کي ، هر یو تنظیم کونکي شرکت کولی شي ورتیا ولري که چیري د ورتیا دمخه شرایط پوره شوي وي ، د سوداګرۍ واحد په ليکلي تصویب سره.

څلورمه برخه: د مخکینی ورتیا لپاره د ور کیدو شرایط او ټوابونه:

4.1 تشریح:

4.1.1 تعريفونه:

4.1.2 په دی مخکینی سند کي، پرته لدې چې یو مخالف نیت (contrary intention) بنسکاره وي (Addenda) ضمیمه

پدې معنی ده چې د دی وراندي کولو سند کي تعديل یا ضمیمه چې د اداري لخوا راجستر شوي شرکتونو ته د مخکینی ورتیا ټواب سپارلو نیتي څخه د مخکینی ورتیا سند شرایطو سره سم صادر شوی او کوم چې یو خل صادر شوی ، د دی مخکینی ورتیا سند سره یو خای لوستل کېږي.

4.1.3 تبلیغ (Affiliate)

معنی د غونشنونکي یا د کنسورشم غږي پوري اړه لري، هغه څوک چې کنترول کېږي، یا د داسې غونښتونکي یا د کنسرسیوم غږي سره د ګډ کنترول لاندی وي. د "کنترول" کلمي معنی ده، د یو شخص یا اداري په اړه، ورتیا (مستقيم یا غیر مستقيم) د رايون حق یا لارښونونی لامل کېږي چې د هغې د جاري شویو وندو یا ګټو اکثریت سره ضمیمه وي یا د رايی ورکولو حقونه لري، یا د تاکلو لپاره. د هغه مدیرانو (یا مساوی چارواکو) د تاکلو یا لري کولو لامل کول یا د هغې د ربیسانو په بورد (یا مساوی اداره) کي د رايی ورکولو اکثریت حق لري یا په بل دول د قانون یا قانوني موافقنامې د عملیاتو له لاري د هغې مدیریت او پالیسي رهبری کول؛

4.1.4 داوطلب: هغه شخص دی چې د مخکینی ورتیا ټواب سپارلو په اړه فکر کوي یا د داوطلبی پروسې سره سم د مخکینی ورتیا ټواب وراندي کوي.

4.1.5 د مخابراتي پروتوكول واک: دا هغه طریقه ده چې د اداري لخوا د راجستر شوي شرکتونو او غونښتونکو سره د دی مخکینی ورتیا سند په اړه د خبرو اترو لپاره کارول کېږي، چې پدې کي د معلوماتو خونی ته د معلوماتو لېرل او یا د برینسنالينک، مكتوب له لاري په ليکلې دول اړیکه شامل دي.

4.1.5 داوطلبی: د عامه او خصوصي مشارکت تړون د ترسره کولو لپاره هر دول داوطلبی ته وبل کېږي چې د داوطلبی د دی سند سره سم مخکي له مخکي د داوطلب لخوا اداري ته سپارل کېږي.

4.1.6 د داوطلبی تضمین: معنی هغه امنیت دی چې د RFP سره سم د پروپوزل سپارلو په وخت کي باید وسپارل شي.

4.1.7 د ګټو تکر: دد برخی تفصیل به په 3.5 برخه کي ورکړل شوی

4.1.8 کنسورشم: د راجستر شویو شرکتونو یوه ډله ده چې سره یو خای کېږي د مخکنی ورتیا لپاره ټواب وراندي کوي

4.1.9 د کنسورشم غږي: د کنسورشم غږي دی (په شمول د مشر غږي او غیر مشر غږي)

د تماس افسر: ددی برخی تفصیل په د C برخی په دو همی فقره کي ورکړل شي.

4.1.10 د قرارداد د فعالیت معیارونه: دا هغه معیارونه دی چې په E برخه کي تاکل شوي.

اداره: د اداری معنی د قرارداد کولو اداره ده، چې د بیلګي په توګه د افغانستان اسلامي امارت چې د عامي روغتنيا وزارت لخوا بي استازيتوب کيري.

4.1.11 د اداري مسوليتونه:

د هغه استازى په معنی دی چې د شرکت لخوا د **C** برخی 2 فقرى د شرایطو سره سه د هغه شخص په توګه تاکل شوي چې د غوبښونکي یا راجستر شوي شركت یا داوطلب لخوا د قراردادي اداري ته د ادرس په گوته وړاندي کيري.

اصلاح: پدي معنی دی چې د دي مخکيني سند کي د هري غلطى اصلاح کول دي چې د شرکت لخوا راجستر شوي ادارو ته د مخکيني ورتيا خواب سپارلو نېټي خڅه دمخته د **B** برخی 1.6 فقرى شرایطو سره سه صادر شوي او کوم چې یوڅل صادر شي ، د دي وړاندي کولو سند سره یوهائي لوستل شي.

"د معلوماتو خونه: د انلاین مجازی دیتا خونی ته اشاره کوي چې په <http://www.moph.gov.af> کي موقعیت لري او د پروژي او د دي دمخته ورتيا سند پوري اړوند خانګري معلومات او اسناد چمتو کوي.

ورځ: معنی د جنتري ورځ ده

په شرایطو برابره پروژه: د **E** برخه کي وضاحت ورکړل شوي.

په شرایطو برابر نوماند: د **E** برخه کي وضاحت ورکړل شوي.

په شرایطو برابر د پروژي معیارونه: د **E** برخه کي وضاحت ورکړل شوي.

(engineering, procurement and construction) EPC: معنی انجینيري، تدارکات او ساختمان

4.1.12 د فکري ملکیت حقوقه: د کاپي حق او د ګاونديو حقوقه شامل دي (copyright and neighbouring rights,) او د اختراعاتو (and all proprietary rights in relation to inventions) راجستر شوي سوداګریزی نېټي (خدماتو نښانونو په مشارکت) ، راجستر شوي ېږداین، محروم معلومات (سدوداګری رازونو او څنګه پوهیللو په شمول) او د طرح بندی مدار ترتیب، او تول ملکیت حقوقه شامل دي. نور تول هغه حقوقه چې په ملکیت، صنعتي، علمي، ادبی یا هنري برخو کي د فکري فعالیت برخه وي.

4.1.13 مخکښ غږي: مخکښ غږي د کنسورشيم تر نورو مخکۍ غږي دي، هغه څوک چې د پروژي په شرکت کي لړ تر لړه د یو تړون په اساس ۲۶٪ ونډه ولري.

یا هغه څوک دی چې د پروژي په شرکت کي تر تولو ستړ ونډه لرونکي وي

یا هغه څوک چې د کنسورشيم د نورو تولو غړو لخوا واک لري چې د کنسورشيم په استازيتوب د پروژي د داوطلبي پروسې مسوليټ په غاره ولري.

4.1.14 غير مشري غږي: پدي معنی چې د کنسورشيم غږي دي چې د کنسورشيم پاتي غړو سره یو تړون لاسلیک کري وي یا یې د پروژي په شرکت کي لړ تر لړه 10٪ ونډه ولري.

4.1.15 شخص يا اشخاص: پدي کي اشخاص، انفرادي شرکت، ګډ شراکت (joint ventures)، اتحادي، غير شريک شوي اتحادي، شراکتونه، باورونه او نور بنستونه شامل دي.

PPP: معنی عامه خصوصي مشارکت.

د عامه او خصوصي مشاركت قراداد: هغه قراداد دی چي د پروژي د پلي کولو لپاره اداره او شرکت د قراداد لاسلیک کوي

4.1.16 د PPP قانون: د عامه او خصوصي مشاركت قانون په 1395 کال کي تصويب شوي.

4.1.17 د غوبنتليک دمخه ناسته: پدي برخه کي د اداري لخوا د راجستر شوي ادارو سره د دي مخکيني ورتيا سند په تراو ناسته ترسره کيري چي په (A) برخي کي تشریح شوي.

غوره داطلب: هغه داطلب خخه عبارت دی چي د اداري لخوا د تاکل شوي ارزوني او معیارونو چي په پروپوزل (RFP) کي وراندي شوي، د ورانديزونو ارزوني وروسته د پروژي پلي کولو لپاره غوره شوي داطلب شخص بلل کيري.

4.1.18 د مخکيني ورتيا سند: دا هغه سند دی چي ندي په اساس شرکت ورتيا معلوميري او دوهمي مرحله ته لار پيدا کوي.

4.1.19 د مخکيني ورتيا څواب: دا هغه مرحله ده چي پدي کي غوبنتليک (د غوبنتليک او ټول فورمي او ملاتر) کونکي اسناد او معلوماتو په شمول، لکه څنګه چي په 1 ضميمه کي بنودل شوي چي د غوبنتليک ورکونکي لخوا د دي مخکيني سند د شرایطو سره سم اداري ته سپارل شوي اداره د پورتنيو اسنادو په اساس ور شرکت د پروژي لپاره شارت ليست کوي.

4.1.20 د مخکيني ورتيا اړتیاوی: دا هغه مرحله ته واي چي پدي کي د قانوني مخکيني ورتوب اړتیاوی، د تخنيکي مخکيني ورتيا اړتیاوی، د مالي مخکيني ورتوب اړتیاوی او د ورتوب دمخه اړتیاوی واضح کيري.

4.1.21 ورانديز: پدي معنى چي د پروژي لپاره په RFP کي تاکل شوي شرایطو او مقرراتو ته په څواب کي شارت ليست شوي داطلب ته ليکلې ورانديز ورکوي.

4.2 د عامه او خصوصي مشاركت ورانديز شوي تړون: پدي معنى چي ورانديز شوي تړون د عامه او خصوصي مشاركت پروژي په اړه ورانديز شوي چي دا د ورتيا سند سره تراو لري.

4.2.1 د عامه خدماتو غږي: د عامه خدماتو غږي يا بل شخص چي د اداري لخوا ګمارل کيري.

پروژه: ورانديز شوي پروژه په F برخه کي تشریح شوي.

4.2.2 د پروژي حواله: پدي معنى ده چي د غوبنتليک ورکونکي لخوا د ور پروژي معیارونو او د ور پروژي په توګه د شارت ليست کولو معیارونو د پوره کولو لپاره اداري ته وراندي شوي وي.

4.2.3 د حوالي پروژي مجموعي لګښت: پدي معنى دی چي د يوی حوالي پروژي په تراو، د ريفرنس پروژي د ساختماني ديزاين، ازمويني او کميشن کولو د ورته تمولی (د ګتي په شمول) مجموعه حقيقي لګښتونه او فيسونه په سمه توګه مصرف شوي، او اړوندې مشورتې فيسونه چي د ساختماني تطبیق دوری په جريان کي مصرف شوي.

4.2.4 ثبت شوي شرکتونه: هغه علاقه لرونکي قراردادي شرکتونه چي اداري سره راجستر شوي چي په B برخه کي تشریح شوي.

4.2.5 د پروپوزل غوبنتنه (RFP): معنى د پروپوزل سند لپاره غوبنتنه چي د پروژي په اړه د اداري لخوا اعلان شوي.

4.2.6 د RFP مرحله: د پروژي لپاره د داطلبې د پروسې مرحله ده چيرې چي شارت ليست شوي داطلبان د په څواب کي خپل ورانديزونه وراندي کوي.

4.2.7 شارت لیست شوی داوطلبان: دا هغه داوطلبان دی چې د ورتیا ټوکنې او د مخکي تر مخکي
ور بلل شوی وي او د اداري لخوا شارت لیست شوی وي ترڅو د RFP په ټوکنې د E برخې سره سم وراندیز
وراندی کړي.

د داوطلبی پروسه: دا د تدارکاتو پروسه ده چې د ورتیا په سند کې بیان شوي.

4.2.8 د مخکيني ورتیا د اسنادو درستوالی

په داسې حال کې د وراندی کولو د اسنادو چمتو کولو په اړه نول اړین احتیاط په پام کې نیول شوی، اداره هیڅ
بول استازیتوب یا تضمین نه کوي چې د دی مخکيني سند منځانګۍ یا کوم معلومات چې د داوطلبی پروسې په جريان
کې غوبښتونکي ته لیږل شوی یا چمتو شوی دي، دقیق او بشپړ وي، اداره او د هغې کارمندان، نماینده ګان، قرارداديان
او مشاورین به د هر هغه معلوماتو په اړه مسؤول نه وي چې لیږل شوی یا چمتو شوی دقیق، او سنې یا بشپړ وي.

که چېږي یو غوبښتونکي ومنی یا په معقول بول باور ولري چې د دمخه ورتیا سند کې یا کوم بل معلومات چې د
اداري لخوا چمتو شوی (د کوچنيو موضوعاتو پرته) کې کوم توپیر، ابهام، تبرونته یا تناقض موندلې وي، غوبښتونکي
باید ژر تر ژر د 3.2 مادی لاندی لیکلې خبر ورکړي. د دی بول توپیر، ابهام، تبرونته یا ناندولی لیاره چې اداري ته
فرصت ورکړي او تصميم ونیسي چې کوم اصلاحی افدام اړین دي.

4.2.9 د مخکيني ورتیا سند کې تعديلات:

اداره کولای شي په هر وخت کې د مخکيني ورتیا د ټوکنې د سپارلو د نیټې څخه د 12 دولس ورځي مخکي، د
ضميمې په صادرولو سره د هر بول غلطی او توپیرونو سمولو په شمول، تعديل کړي، د دی حق د کارولو په اړه
داوطلبان به د اداري، د هغې د کارمندانو، نماینده ګانو، مشاورینو او قرارداديانو په وراندی هیڅ بول ادعا ونه کړي.

4.2.10 د فکري ملکيت د حقوقو کارولو جواز:

هغه کسان چې د مخکيني ورتیا سند او نور کوم سندونه چې د داوطلبی پروسې په اړه خپاره شوی ترلاسه کوي د
مخکيني ورتیا سند او دا بول اسناد یوازي د مخکنۍ ورتیا ټوکنې د چمتو کولو لپاره کارول کېږي.

د فکري ملکيت حقوقه لکه څنګه چې د دی مخکيني سند کې شتون لري او نور کوم اسناد چې غوبښتونکي ته د اداري
لخوا یا د داوطلبی پروسې په تړ او چمتو شوی د اداري ملکيت دي او د اداري ملکيت پاتي کېږي پرته له دی چې اسناد
درست چمتو شوی نه وي.

4.2.11 د داوطلبی پروسې په جريان کې اړیکې:

د ارتباطاتو مسؤول:

د دی مخکيني سند او داوطلبی پروسې پوري اړوند ټولي اړیکې باید د اړیکو د مسؤول او د چارواکو د رسمي ايميل له
لاري واستول شي.

4.2.12 د مخکيني ورتیا سند د وضاحت لپاره غوبښتنې

د مخکيني ورتیا سند په اړه د اړینو معلوماتو یا توضیحاتو لپاره کومي پوښتنې یا غوبښتنې باید د ارتباطي مسؤول ته د
واک د مخابراتي پروتوكول سره سم وسپارل شي او د مخکيني ورتیا ټوکنې د سپارلو نیټې څخه 7 ورځي دمخه. اداره
مکلهه نه ده چې له دی نیټې وروسته کومي پوښتنې یا غوبښتنې ته ټوکنې ده ټوکنې.

هر ډول ډوبنتنه یا ګوبنتنه د معلوماتو یا وضاحت لپاره د ګوبنتونکي لخوا اداري ته به یوازي د اريکو مسؤول لخوا یا د معلوماتو خونی خخه د رسيدلي تایید وروسته ترلاسه شوي وي. که چيري یو ګوبنتونکي د خپل ارتباط خخه د 7 ورخو په اوردو کي د خپل مخبراتو رسيد تصدیق ترلاسه نکري، ګوبنتونکي باید د دی تایید ترلاسه کولو لپاره معقولی هشي وکري.

4.2.13 غیر مجاز اړیکی

د دی ورنوب سند او د داوطلبی پروسی په اړه د اداري استازو سره د هغه کارمند، ، مشاور په شمول چې د داوطلبی پروسی سره د اداري سره مرسته کوي د داوطلبی پروسی په جريان کي د 3.2 بندونو پرته د دی اجازه نه ورکول کيري. په دی فقره 3.3 کي هیڅ شی د دی لپاره ندي چې د اداري د کارمندانو یا مشاورینو سره د اريکو مخه ونیسي تر هغه حده چې دا ډول ارتباطات د دی مخکيني سند یا داوطلبی پروسی سره تراو نلري.

د داسي اشخاصو سره غیر مجاز اړیکی ممکن د ګوبنتونکي د بي کفایتی لامل شي.

4.2.14 ناسم چلنډ

(1) ګوبنتن لیک ورکونکي او د هغوي اروند افسران، کارمندان، نمایندگان، فرعی قرارداديان، مشاورین او باید د اخلاقو لور معيار مرااعات کري .

(2) په مستقيم یا غیر مستقيم ډول د دريمی دلي له لاري هڅه کوي چې د اداري کوم استازې اغيزمن کري؛

(3) د اداري د افسرانو، کارمندانو، استازو، مشاورینو، قرارداديانو یا مشاورینو مرسته وغواړئ یا ترلاسه کړئ؛

(4) په خند اچوونکو عملونو، فاسدو عملونو، درغلې عمل یا جبری عمل کي بشکيلنيا؛

(5) د کوم بل ګوبنتونکي یا بل کس سره په هر ډول ګډوډي عمل یا کوم بل ورته چلنډ کي بشکيل وي.

4.2.15 بند د موخو لپاره:

(1) " fasid عمل" د عامه او خصوصي مشارکت پروژي يا عامه ترون د تدارکاتو په پروسه کي د عامه چارواکو عمل باندي تاثير کولو لپاره په مستقيم یا غیر مستقيم ډول د ارزښت ور هر څه ور انديز کول ، ورکول ، ترلاسه کول یا ګوبنتنه کول دي. يا د عامه او خصوصي مشارکت ترون يا عامه ترون اجرا کول .

(2) "درغلې عمل" د عامه او خصوصي مشارکت پروژي يا عامه ترون د تدارکاتو په پروسه د حقايقو غلط بياني پريښو دل یا د عامه او خصوصي مشارکت ترون يا عامه ترون اجرا کول دي .

(3) "جبری عمل" په دی معنى دی چې د عامه او خصوصي مشارکت پروژي يا عامه قرارداد د تدارکاتو په پروسه کي د دوى مشارکت اغيزمن کولو لپاره په مستقيم یا غیر مستقيم ډول خلکو یا د دوى ملکيت ته زيان رسول یا ګوانسلو.

(4) "کډ کار " معنى د دوه یا دېرو ګوبنتونکو تر مينځ یو سکيم یا ترتیب دی چې د اداري یا کوم بل تدارکاتي اداري په پوهيدو سره یا پرته ، په مصنوعي ، غیر رقابتی کچو کي د دمخه ورتيا ټوابونو نرخونو رامينځته کولو لپاره دېزابن شوي.

خنډ جورونکي لاندی معنى لري :

په قصدي توګه د تحقیقاتو لپاره د شواهدو موادو ويچارول، جعل کول، بدلول يا پټول يا تحقیق کونکو ته د غلطاو بیانونو ورکولو لپاره د دولت لخوا د فاسد عمل، در غلی تمرین، جبري عمل يا ډله ايز عمل تورونو په اړه د تحقیقاتو خند کول.

د هر ارڅه گواښول، ځورول يا ډارول، په شمول مګر د دولت يا اداري چارواکي پوري محدود نه دي، ترڅو د تحقیقاتو اړوند مسلو په اړه د خپلې پوهې د افشا کولو يا د تحقیق تعقیب څخه مخنيوی وکړي؛ يا

په هغه عملونو کي بنکيلاتيا چي هدف يې د دولت او اداري د تفتیش او پلتني حقوقو په عملی کولو کي خند رامينځته کول دي.

1. پرته له دي چي د قانون يا قرارداد له مخي ورته موجودي نوري درملني محدودي کري، اداره باید سمدستي يو غوبښتونکي بي صلاحیته کري چي باور لري د داوطلبې پروسې په اړه د دي فقری 3.4 لخوا منع شوي هر دول چلنډ کي بنکيل دي.

د ګټو تکر (تضاد منافع)

2. يو غوبښتونکي باید داډ ترلاسه نکري، او باید داډ ترلاسه کري چي د هغه افسران، کارمندان، اجنبیان، فرعی قراردادیان، مشاورین او مشاورین خپل خان په داسي موقف کي څای نه نیسي چي کیدای شي د حقیقي، احتمالي يا د ګټو ترمنځ د ګټو تکر رامنځته کري. د داوطلبې پروسې په جريان کي د اداري ګټي او د غوبښتونکي ګټي.

3. د ګټو حقیقي، احتمالي يا درک شوي شخره کیدای شي په داسي شرایطو کي رامنځته شي چي پکي يو غوبښتونکي د داوطلبې په پروسه کي غير عادلانه ګټه ترلاسه کوي:

4. د هغه شخص څخه چي د اداري او/يا دولت لخوا ګمارل شوي، يا په بل بول دخیل يا ورسره تهراو لري معلوماتو، لاسرسۍ يا کومي ګټي يا نوري مرستي ترلاسه کول؛

5. د هر هغه موقف له لاري چي کوم مسؤول، کارمند، نماینده، فرعی قراردادي، مشاور يا د غوبښتونکي مشاور د اداري او/يا دولت سره لري؛

6. د داوطلبې پروسې په چمتو کولو يا ترسره کولو کي د غوبښتونکي کارمند يا نماینده د فرعی قراردادي، مشاور يا د غوبښتونکي د مشاور په مشارکت؛ يا

7. د اداري او/يا دولت لپاره په نورو کارونو کي د غوبښتونکي د بنکيلاتيا له لاري.

8. غوبښتن لیک ورکونکي باید د خپل بشپړ شوي څواب وراندي کولو فورمه د G برخه کي د هر بول پوستونو، ګټو، اړیکو يا مراجعینو يا نورو مسلو توضیحات وراندي کري کوم چي ممکن د ګټو حقیقي، احتمالي يا د پام ور شخري رامنځته کري.

9. که چېري غوبښتونکي خپل د مخکيني ورتیا څوابونه وسپاري او وروسته د ګټو تکر رامنځته شي ، يا احتمال شتون ولري چي د مخکيني ورتیا څوابونو کي نه و خرگند شوي ، غوبښتونکي باید د دي شخري په لیکلو سمدستي اداري ته خبر ورکړي.

10. اداره کولی شي له لاندی څخه یو يا خو کاره وکړي.

11. د داوطلبې له پروسې څخه یو غوبښتونکي بي برخې کول که چېري غوبښتونکي د کومي حقیقي، احتمالي يا د ګټو سره د پام ور شخري اداري ته خبر ورکولو کي پاتي راشي.

12. یو غوبنتونکي د داوطلبې پروسې څخه بي برخې کول که چيرې غوبنتونکي د حقيقې، احتمالي يا د ګټو د شخرو په اړه اداري ته خبر ورکړي او غوبنتونکي د خبرتیا وروسته د اداري رضایت لپاره د ګټو دا ډول شخري حل کولو کي پاتې راغلې؛ يا

13. د داوطلبې پروسه لغوه کول د هري حقيقې، احتمالي يا د ګټو د تکر له امله.

4.3 تر داوطلبې مخکۍ ورتیا اسنادو سپارل:

4.3.1 اسنادو سپارل:

1) د مخکینې ورتیا څوابونه باید د وراندي کولو نیټې سره سم وسپارل شي. اداره کولې شي د هر هغه دليل لپاره چې د ټولو غوبنتونکو لپاره د لیکلې خبرتیا په چمتو کولو سره اړین وي د ورتیا څوابونو سپارلو نیټې تعديل کړي.

4.3.2 د پیسو مقدار:

1. هر ډول پیسو چې د مخکینې ورتیا څوابونو کي مشخص شوي باید په لاندي ډول څرګند شي:

2. هغه اسعار چې د افغانستان په اسلامي امارت کي د قانوني داوطلبې په توګه پیژنډل شوي.

3. د تبادلي نرڅ په هغه صورت کي چې غوبنتن لیک ورکونکي د بهرنیو اسعارو مقدار بدلولو ته اړتیا لري، باید هغه نرخونه وي چې په <http://www.dab.gov.af/exchange-rates> کي د مخکینې ورتیا د صادریدو نیټې پوري لیست شوي دي او سند غوبنتونکي باید اړونده اسعارو او د تبادلي نرڅ د هر بدل شوي پیسو لپاره پلي کړي.

4. اداره د ټولو ارقامو په اړه د حسابي اصلاحاتو حق لري چې په هر ډول مخکینې څواب کي شامل دي که چيرې حسابي تېروتنې شتون ولري.

5. عدلونه په حسابي اعدادو او په بشپړ ډول په حروفه لیکلې بنه ترتیب شوي او د دواړو ترمنځ د کومي شخري په صورت کي به لیکلې بنه غالې وي.

4.3.3 ناوخته د ورتیا څواب:

د مخکینې ورتیا څوابونه یا غوبنتليکونه چې د مخکینې ورتیا څواب د سپارلو نیټې وروسته سپارل شوي يا په یو ځای کي يا په داسي طریقه وراندي شوي چې د مخکینې ورتیا سند کي مشخص شوي مخالف وي باید د داوطلبې پروسې څخه بي برخې شي او غوبنتليک ورکونکي ته پرته له خلاصيدو بيرته وسپارل شي. اداره به نور د ورتیا څوابونه یا کوم معلومات چې ورسه د غوبنتونکي لخوا چمتو شوي بيرته نه ورکوي.

4.3.4 تعديلات، بدیلونه یا د مخکینې ورتیا څوابونو (اسناد) ایستل

1. غوبنتونکي کولای شي د وراندي کولو وروسته د خپل مخکینې ورتیا څواب بدل کړي يا بيرته واخلي، په دي شرط چې د تعديل، بدیل يا ایستلو لیکلې خبرتیا د بنسټ لخوا د مخکینې ورتیا څواب وراندي کولو نیټې څخه مخکي ترلاسه شي. د مخکینې ورتیا څواب د وراندي کولو نیټې څخه وروسته باید د غوبنتليک ورکونکي لخوا تعديل، بدیل يا ونه ایستل شي.

2. د تعديل، بدیل يا د وټلو خبرتیا باید د (4.5) فقری سره سم په اصلې نسخه، کاپي او بریښنایي نسخو کي چمتو، لاسلیک، مهر، نښه، او توزيع شي، د لفافې سربيره د نښانه "مودیفیکیشن" په توګه په نښه شوي. ، "موضوع" يا "ویستل"، لکه څنګه چې مناسب وي وليکل شي.

3. هر ډول تعديل، د ورلاندی کولو څوab یا بيرته اخیستل یا د مخکینی ورتيما څوab سپارلو نیټي څخه وروسته اضافي معلومات پرته لدی چې دا د اداري لخوا په بشکاره ډول غوبنتل شوي وي، له پامه غورڅول کيري.

4.3.5 د مخکینی ورتيما څوabونو لاسليک کول، مهر کول، او نښه کول

(1) غوبنتن لیک ورکونکي باید د خپل غوبنتلیک 1 (بو) اصلی او (5 (پنځه) کاپي په هغه فورمه کي وسپاري چې په (of Part C) تشریح شوي.

(2) هر غوبنتلیک ورکونکي باید د خپل غوبنتلیک 1 (بو) اصلی او [5 (پنځه)] کاپي په هغه فورمه کي وسپاري کوم چې لاندی تشریح شوي.

(3) د مخکینی ورتيما څوab اصلی باید په واضح ډول په نښه شي "اصلی" (اصلی د ورلاندی کولو څوab) او نوري کاپي چې "کاپي" ("د مخکینی ورتيما څوabونه") په نښه شوي وي. د اصلی او کاپي ترمینځ د توپیر لپاره.

(4) غوبنتلیک باید په ليکلی بنه وي په معیاري A4 کاغذ کي چاپ شوي وي، د حلقوي بائندر یا فولدرونو سره یو څای تړل شوي وي او په بشپړ ډول د پانو شمیره ليکل شوي وي.

(5) د ورلاندی کولو اصلی څوab باید د غوبنتونکي د باصلاحیته استازی لخوا لاسليک شي څوک چې د اصلی لومرنی څوab هره پانه هم په نیلی یا تور رنګ کي په هر حالت کي پیل کري. هر ډول بدلونونه، نیمګرتیاوی، اضافي یا کوم بل تعديلات چې د اصلی لومړیتوب څوab کي رامینځته شوي باید د غوبنتونکي د مجاز استازی لخوا پیل شي.

(6) غوبنتلیک باید مهر شي د اصلی ورتيما څوab په یو پاکت کي چې د "اصلی" په توګه په نښه شوي وي او په دو هم پاکت کي د مخکینی ورتيما څوabونه د کاپي په توګه په نښه شوي وي.

(7) برسيره پردي، د مخکینی ورتيما څوab دوه بريښناني نسخي باید په کمپیک دیسکونو کي چمنتو شي چې په پي دی ايف فارمیت کي د بريښناني تکثیر لپاره مناسب وي او د مخکي ورتيما څوab دوه بريښناني نسخي باید د حافظي ستیکونو کي چمنتو شي چې د بريښناني تکثیر لپاره مناسب دي. په PDF بنه.

4.3.6 د غوبنتلیک کڅوره باید لاندی نقاط ولري:

(1) د ورتيما د اسنادو د ورلاندی کولو پېژند پانه ولري، چې په 1 فورمه کي بشودل شوي، بهر ته د سپارلو رسید لپاره د نقل سره نښلول شوي چې باید:

(2) په واضح ډول په نښه شي "د PPP لخوا د BOT مابل په کارولو سره د ابن سينا روغتون انګر (کابل) کي د تشخيصي تصوری مرکز د پراختیا د ورتيما لپاره د مخکینی ورتيما څوab.
DEVELOPMENT OF
DIAGNOSTIC CENTRE AT IBNI SINA HOSPITAL COMPOUND (KABUL) BY PPP USING
"BOT MODEL

(3) په واضح ډول د غوبنتونکي یا داوطلب نوم او ادرس بشودل.

(4) د مخکینی ورتيما څوab سپارلو نیټه په بشي خوا کي په گوته کړي.

د اسنادو د سپارلو مرجع	د عامه او خصوصی مشارکت مسؤول
آدرس د پالیسی او پلان عمومی ریاست د عامی روغتیا وزارت وزیر محمد اکبر خان کابل، افغانستان	

4.3.7 په انفرادي دول مهر او بند شي

که چيري يوه کڅوره او هره لفافه چي په هغې کي تړل شوي وي مهر نه وي او لکه څنګه چي پورته لارښونې په نښه شوي، اداره د ورلاندي شوي ورتیا ټواب مینځپانګي د غلط څای پرخای کولو يا وخت څخه دمخه خلاصیدو او ورپسي زیانونو، که پېښ شی، د غوبنتونکي لخوا پېښ شوي مسؤولیت په غاره نه اخلي.

غوبنتن لیک ورکونکي کولی شي د مخکینې تادیه شوي بسته بندی له لاري يا په شخصی توګه، د (h) برخه کي چمتو شوي پته کي د ورتیا ټواب ورلاندي کړي يا وسپاري. د مخکینې ورتیا ټوابونه چي د نورو وسیلو لخوا ورلاندي شوي، باید ونه منل شي او رد شي.

4.4 د ورتیا مخکي خوابونو چمتو کول (RESPONSES)

4.4.1 د غوبنتونکو مسؤولیتونه:

4.4.2 غوبنتونکي د لاندی مسایلو لپاره مسؤول دي:

(1) د دي مخکینې ورتیا سند او کوم اسناد چي راجع شوي يا د دي د مخه ورتیا سند سره ضمیمه شوي او نور کوم نور معلومات چي د اداري لخوا د دي د مخه ورتیا سند په تراو غوبنتونکو ته چمتوشوي هغه کتل او چېک کول.

(2) د تولو هغه مسائلو په اړه چي د دي مخکینې ورتیا سند په هکله رامینځته کېږي په بشپړ دوں خان خبر کړي.

(3) داد ترلاسه کول چي د دوى د ورتیا ټوابونه دقیق او بشپړ دي.

(4) داد ترلاسه کول چي دوى د داوطلبې پرسې په اړه د تولو پلي کېدو قوانینو سره مطابقت لري.

4.4.3 د مخکینې ورتیا ټوابونو (اسناد) چمتو کول (Responses)

4.4.4 داوطلب شرکت باید داد ترلاسه کړي چې:

داوطلب شرکت د ورتیا ټواب د ادارې په فارمات کي ورلاندي کړي وي لکه څنګه چي په G برخه کي بیان شوي

په G برخه کي تولي پوشندي او فورمي بشپړي شوي.

د مخکيني ورتيا اسنادو نيمګريتیاوي، غيرقانوني محتوا، بدلون او له منئه ورل یا د متن پاکول

اداره کولي شي هر ډول د مخکيني ورتيا څوابونه رد کري چي نيمګري وي یا یوازي د هغه معلوماتو له مخي ارزونه وکړي چي د مخکيني ورتيا څواب کي شامل دي.

هر ډول لاسي ليکل شوي بدلونونه یا نور په لاس ليکل شوي بدلونونه یا له منئه ورل چي د غوبنتونکي لخوا د مخکيني ورتيا څوابونو کي شامل دي باید د هم هغه غوبنتونکي لخوا اصلاح شي. اداره ممکن د ورتيا څوابونه له پامه غورخوي که چيري دوى داسي تعديلات ولري چي اصلاح شوي ندي یا معلومات چي د منلو ور ندي.

اداره حق لري چي د انحراف/تقاضا معاف کري که چيري دا د ورانديز شوي عامه او خصوصي مشارکت تبرون ترسره کولو لپاره د غوبنتونکي په ورتيا اغيزه ونکري.

4.4.5 د مخکيني ورتيا څوابونو مينځانګي او د مخکيني ورتيا څوابونو معلوماتو افشا کول:

ن. د مخکيني ورتيا څوابونه به د اداري لخوا محرم ګنل کيري. اداره به د مخکيني ورتيا څواب مينځانګه او د مخکيني ورتيا څواب معلومات چي د غوبنتونکي لخوا محرم په توګه معرفي شوي افشا نه کري، پرته له دي چي.

1. لکه ځنګه چي د قانون له مخي ارتيا وي.
2. د ارونده صلاحیت لرونکو دولتي چارواکو لخوا د تحقیقاتو د هدف لپاره.
3. د اداري بهرنې Advisors او Consultant ته چي د داوطلبې پروسې سره مرسته کوي؛ یا
4. د داوطلبې پروسې د موضوع په اړه نورو دولتي ریاستونو یا ادارو ته.

4.4.6 د مخکيني ورتيا څوابونو کارول

د سپارلو سره سم تول د ورتيا څوابونه د اداري ملكيت کيري. غوبنتن ليک ورکونکي به د ملكيت تول حقوقنه په هر ډول فکري ملكيت کي له ځان سره ساتي چي د وراندي کولو څواب کي شامل دي. د مخکيني ورتيا څواب وراندي کول د غوبنتونکي د فکري ملكيت حقوقو کي د ملكيت هیڅ ډول اداري ته نه لېردوی، یا اداري ته د مخکيني ورتيا څواب په اړه کوم حق نه ورکوي، لکه ځنګه چي په واضح ډول لاندي تاکل شوي.

داوطلب شرکتونه باید د خپل مخکيني ورتيا څواب په وراندي کولو سره سم خپل د فعالیت جواز تسلیم کړي ترڅو د دوى د وراندي کولو څواب بشپړ، یا کومه برخه بیا جوره کري، د دی هدفونو لپاره چي اداري ته د ورتيا څواب ارزونه وکړي.

4.4.7 غیری شارت ليست شوي داوطلب شرکتونه (Disqualification)

- (1) یو غوبنتونکي به د داوطلبې پروسې څخه بي برخې شي که چيري:
- (2) داوطلب شرکت مفلس وي یا دیوالی شوي وي (insolvent or has become bankrupt).
- (3) داوطلب شرکت افلاس بهير تر سرپرستي لاندي دي، یا بشپړ شوي، یا د محکمي د حکم له مخي منحل شوي.

(4) دا طلب شرکت د محکمی یا قضایی استازی لخوا پرمخ ورل کیوی که په خپله خوبشه وي یا د محکمی پریکری پر اساس.

(5) د غوبنتنلیک ورکونکی سوداگریز فعالیتونه د محکمی د پریکری له مخي ځندول شوي وي.

(6) دا طلب شرکت د مالیاتوله درک څخه پوروری وي یا هغه پورونه چي د تولنیز مکلفیتونو د وندي د نه تادیه کولو له امله رامینځته شوي یا د افغانستان اسلامي امارت څخه هر ډول پوروری وي.

(7) دا طلب شرکت د عامه او خصوصي مشارکت ترون ته د ننوټلو قانوني ظرفیت نلري.

(8) دا طلب شرکت نماینده ګان چي د استازیتوب، پریکری یا کنترول واک لري، د دوى د سوداگری یا مسلک په تراو د جنایي جرمنو لپاره په تیرو پنځو کلونو کي د محکمی د وروستي حکم له مخي، په تقلب یا غلطی محکوم شوي دي. چلنډ یا د ناسمو بیانونو په اړه یا د دوى د ورتیاو په اړه د غلطو یا ګمراه کونکو معلوماتو ورکولو په اړه د کوم عامه اداري سره د ترون کولو لپاره؛

(9) دا طلب شرکت په تیرو پنځو کلونو کي د افغانستان په اسلامي امارت کي د اداري تعليقونو يا جواز ورکولو طرز العملونو په پايله کي بي صلاحیت تصویب شوي وي او دا ډول نا اهلی یا بندیز د عامه او خصوصي مشارکت ترون پوري اړه ولري چي اخیستل کيری.

(10) غوبنتونکي د هر هغه دليل له مخي چي د دی دا طلبې پروسې په اړه صادر شوي د مخکيني ورتیا سند يا کوم بل سند کي مشخص شوي بي برخې کيری.

(11) دا طلب شرکت نماینده ګان چي د استازیتوب، پریکری یا کنترول واک لري، په تیرو پنځو کلونو کي د محکمی د وروستي حکم له مخي د هر ډول جبري عمل، ګډو عمل، فاسد عمل یا درواغجن عمل يا خنیونکي تمرين لري.

(12) دا طلب شرکت نماینده ګان چي د استازیتوب، پریکری یا کنترول واک لري، د پیسو مینځلو، د پیسو مینځلو لپاره په تیرو پنځو کلونو کي د محکمی د وروستي حکم په واسطه په هر ډول صالحیت کي محکوم شوي، د پیسو په تراو جرم د مدره توکو قاچاق، د تروریزم جرم يا جرم چي د تروریزم جرمنو سره تراو لري، د تروریزم تمویل، يا د ماشومانو کار یا د انسانانو د قاچاق نور ډولونه.

(13) دا طلب شرکت په هر وخت کي، د افغانستان په اسلامي امارت کي کومي دولتي اداري ته غلط معلومات وراندي کري یا جعلي یا غلط سندونه وراندي کري چي مادي تبروتني یا نيمګږتنياري لري؛ يا

(14) د اداري لخوا د نورو معلوماتو لپاره یا د غوبنتنلیک ورکونکی لخوا د هغه د ورتیا څخه دمخه څوابونو کي د بیاناتو د ثابتولو لپاره د هري غوبنتنی په تعقیب، غوبنتونکي نشي کولی دا ډول معلومات یا اسناد د اداري لخوا غوبنتل شوي مودي کي وراندي کري.

اداره کولي شي:

1. اړوندې با صلاحیته چارواکو څخه غوبنتنه وکړئ چي د غوبنتونکي په اړه نور معلومات ترلاسه کري او په ځانګري ډول د محکمی د حکمونو یا پریکرۍ یا په 5.6.1 فقره کي درج شوي جرمنو لپاره کوم محکومیت په اړه نور معلومات ترلاسه کري که چېږي اداره فکر وکړي چي دا ډول معلوماتو ته اړتیا لري په 5.6.1 فقره کي د هر ډول ناا هلیت په اړه پریکره وکړئ.

2. دا طلب شرکت څخه د معلوماتو غوبنتنه که چېږي اړتیا وي.

4.4.8 د مخکینیو خوابونو د اسنادو ارزونه:

د مخکینی ورتیا خواب خلاصولو پروسه:

اداره به د مخکینی ورتیا خوابونو ترلاسه کوي او خلاصوی [د مخکینی ورتیا خواب خلاصولو پینل(كميته)/د ارزوني پینل(كميته)] ته سپاري.

4.4.9 د ارزوني پروسه

اداره به د ارزوني پینل (كميته)وتاکي ترڅو د مخکینی ورتیا خوابونه ارزونه وکړي.

د ارزوني هيئت به د مخکینی ورتیا د ارزوني معیارونو او ارزوني طرزالعمل په کارولو سره د هر مخکني خواب ارزونه وکړي چې په E برخه کي مشخص شوي. د ګډو شرکتونو لپاره اضافي ارتیاوي په 10 بند کي ذکر شوي.

4.4.10 خوبنټونکي به د لاندي شرایطو پراساس ارزول کېږي:

4.4.11 داوطلب شرکت

نومول شوي يا د هغه اروند کس یوازي د هغو مسلو په اړه چې په G برخه کي د مخکینی ورتیا ارزوني معیارونو کي تاکل شوي ارزول کېږي.

د ارزوني پینل يا کميته حق لري چې له غوبنټونکو څخه د هغه معلوماتو دوضاحت غوبنټنه وکړي چې دوی چمتو کړي دي.

4.4.12 د غوبنټونکو ورتب

د مخکینی ورتیا خبرتیا

1. د مخکینی ورتیا خوابونو ارزوني وروسته، اداره به ټولو غوبنټونکو ته د هغو غوبنټليک ورکوونکو نومونو په ليکلو خبر ورکړي چې مخکي له مخکي ور شوي دي
2. څورمه ژر چې ممکنه وي د مخکینی ورتیا د پایلو د خبرتیا وروسته، اداره باید ټولو هغو غوبنټونکو ته داوطلبې بلنه ورکړي چې مخکي ور کنل شوي وي.
3. د مخکینی ورتیا لرونکي د هویت د اعلان څخه ورسته په 7 ورځو کي د ننه هغه غوبنټليک ورکوونکي چې مخکي ور نه و، کولی شي شرکت ته په ليکلي دول یوه غوبنټنه وسپاري ترڅو د دي دليل معلوم کړي چې ولی مخکي ور نه کنل شو.
4. اداره به په 14 ورځو کي د ننه د هغه غوبنټونکي څخه چې په ليکلي دول یې غوبنټنه ترلاسه کري چې مخکي له مخکي ور نه و غوبنټونکي ته د هغه دليلونو په اړه خبر ورکوی چې ولی مخکي ور نشو.
5. یوه اداره کولی شي د 7.1.4 فقری سره سم چمتو شوي هر دول معلومات ودروي چيری چې د داسي معلوماتو افشا کول:
6. د قانون پلي کولو مخه نيسې.

- . 7. که چېری د عامه ګټو خلاف وي.
- . 8. که چېر د هر داوطب شرکت مشروع تجارتی ګټو ته زیان ورسوی.
- . 9. که چېری د غوبنتونکو ترمنځ عادلانه سیالی ته زیان ورسوی.

4.4.13 د اداري حقوقه:

حقونه:

په دي مخکني سند کي د نورو شيانيو سره سره، او پرته له دي چي په قانون کي خپل حقوقه محدود کري يا بل دول، اداره کولی شي په هر وخت کي، او پرته له کوم غوبنتليک ورکونکي سره د ليکلي خبرتيا له لاري موارد پلي کري:

د ورانديز شوي PPP ترون تر تصويب دمخه په هر وخت کي تولي داوطبلي رد کري.

د ورانديز شوي عامه او خصوصي مشارکت ترون تر لاسليک کولو دمخه هر وخت د داوطبلي پروسې پاي ته رسول، ځندول او یا تعليق.

د داوطبلي پروسې د هر عنصر بدلون یا تغیر.

که چېري د PPP قانون خخه کومه سر غرونه شوي وي چي د داوطبلي پروسې بشپړتیا زيانمنوي. د داوطبلي پروسې په هر پراو کي داوطبلي لغوه کري

د کوم غوبنتونکي يا بل کس خخه اضافي معلوماتو یا وضاحت ته ارتيا لري يا اضافي معلومات یا توضيحات چمتو کوي.

د ورتيا د نوي مخکيني څوابونو غوبنتنه کول؛ يا

هر ډول د مخکيني ورتيا څواب رد کري چي د دي دمخه ورتيا سند اړتیاو سره مطابقت نلري.

د PPP قانون او د افغانستان د اسلامي امارت د تولو نافذه قوانينو سره سم، اداره به په هیڅ ډول د داوطب شرکتونو په وراندي مسؤول نه وي کله چي د 8.1.1 فقری لاندي خپل حقوقه کاروی.

واکمن قانون:

قانون:

هر غوبنتونکي باید د خپل مخکيني څوابونو چمتو کولو او سپارلو او د داوطبلي په پروسه کي برخه اخښتلو کي. د عامه او خصوصي مشارکت قانون او د افغانستان د اسلامي امارت تولو نافذه قوانينو سره مطابقت ولري

پنځمه برخه: د لوړیتوب ارزونې معیارونه او د ارزونې کنلار

د لند ليست کولو مرحلې ته د پرمختګ لپاره، دا طلب شرکتونه باید د ورتیا څخه مخکي تولی اړتیاوی پوره کري دا طلب شرکت باید د دی برخې سره سم د تولو اړینو فورمو او ملاتېر اسنادو او معلوماتو په مشارکت د بشپړ ورتیا ټوکنې او بل د دی مخکينې ورتیا سند د شرایطو سره سم، د دی لپاره چې دا وښېي چې دا د ورتوب دمځه اړتیاوی پوره کوي. هغه دا طلبان چې د ګټو سره تکر ولري د دا طلبې پروسې کې به ور ونه بلل شى او همدارنګه هغه دا طلبان چې منع شوي يا کوم جرمي عمل ترسره کړي وي هم د دا طلبې ورنه وي. سربيره پردي، هغه دا طلبان چې خپل ټوکنې دی JV ، اتحاديي يا کنسورشيم په توګه وراندي کړي، باید د پروژې د ترسره کولو لپاره د دوی ژمنتیا ثابتولو لپاره اسناد وسپاري.

5.1 حقوقی مخکنی ور توب معیارونه:

5.1.1 دا طلب هم انفرادی کس کیدای شی او هم شراکت چی تر پنځو تنو پوری یې تعداد وي.

دا طلب شرکتونه باید د افغانستان اسلامي امارت قوانینو سره سمه راجستر شوی وي.

کنسرسیوم یا شراکتی شرکتونه (**Joint Venture**) هم باید د افغانستان اسلامي امارت قوانینو سره سمه راجستر شوی وي.

5.1.2 شراکت (کنسورشیم) مخکن غږی به خپل شرکت کي تر نورو دیره ونده ولري، تر تولو لوی ونده لرونکی شخص به وي.

د شراکت عادي غږی به په شرکت کي تر نورو کمه ونده ولري چې فیصدی یې د ۱۰٪ سلنی کمه نه وي.

1. د کنسرسیوم باید له ۵ (پنځو) څخه زیات غږی ونه لري (د مشر غږي په مشارکت)

2. د کنسورشیم یو مخکن غږی باید په شرکت کي ۲۶٪ سهم ولري هغه د غوره دا طلب په توګه تاکل کيري.

3. په شرکت کي تر تولو دیره سهم لرونکی به د غوره دا طلب په توګه وتاکل شي؛

4. د پروژي د مالي، تخنيکي، عملياتي او ساتني مکلفتونه په اړه د هر کنسورشیم غږي رول او مسؤلیتونه تعريف شوي. هغه دا طلبان چې خپل ټواب د **JV**، شرکتونه یا کنسورشیم په توګه وراندي کوي، باید د پروژي د ترسره کولو لپاره د خپلی ژمني د ثابتولو لپاره اسناد وسپاري.

5.2 د مالي مخکنی ور توب معیارونه:

1. په شریطو برابر دا طلبان باید لاندی مالي معیارونه پوره کري:

2. په شریطو برابر دا طلب باید دوه میلونه امریکایي دالر خالصه پانګه ولري.

3. باید د تیرو 3 کلونو په پای کي لبرتلر 2 ملیونه امریکایي دالرو په ارزښت کلنی تجارتی راکړه ورکړه کړي وي.

4. شرکت باید کافي مالي سرچیني ولري په شمول د مناسبيو بانکي حسابونو.

5. شرکت باید د اطمینان ور فعالیت مالي ریکارډ لري.

5.3 تخنيکي مخکنی ور توب معیارونه

1. په شریطو برابر دا طلبان باید لاندی تخنيکي معیارونه پوره کري

2. د تړون د اجرآتو معیارونه (**Contract Performance**)

3. په شریطو برابر دا طلب يا د شرکت سهم لرونکي باید حقوقی قضیه ونلري او که چېږي یې درلوډه او یا یې اوں ولري نو دا طلب يا د شرکت سهم لرونکي باید د هغه اسناد وراندي کري.

4. دا طلب شرکت باید لږ تر لږه یوه پروژه عملی وبنای.

5. هر داوطلب شرکت ته اجازه ورکول کېږي چې د احتمالي ور پروژو په توګه تر اعظمي حده تر 5 (پنځو) پوري پروژي حواله وسپاري.

5.4 په شرایطو برابر شرکت يا داوطلب:

په شرایطو برابر شرکت يا داوطلب باید د صحت په سکتور کي یوه مشابه پروژه عملی کړي وی.
په شرایطو برابر شرکت يا داوطلب باید پنځه د پروژو حوالی (Reference) ور اندي کړي.

5.4.1 په شرایطو برابر شرکت يا داوطلب باید لاندی پنځه معیاري خدمات ور اندي کړي وی.

Magnetic Resonance Imaging (MRI)

Computerised Tomography (CT) Scan,

Echocardiogram,

Ultrasound Scan

X-ray machine

5.5 د شارت لیست کولو معیارونه او پروسه:

شرکت يا داوطلب چي د ورتيا مخکي شرایط پوره کړي وي چي په 10.1 نه تر 10.3 برخه کي ذکر شوي وي دا شرکت يا داوطلب کولاي شي چي پروسه مخه ته یوسى.

5.5.1 د شارت لیست شوو شرکتونو يا داوطلابانو شمير:

1. که د مخکينې ور غوشتونکو شمير 6 (شپر) يا لنو وي، تول مخکي ور غوشتونکي باید د "شارت لیست شوي داوطلابانو" په توګه د **RFP** په خواب کي ور انديز ور اندي کولو لپاره شارت لیست شي.

2. د شارت لیست کولو معیارونه:

3. د شارت لیست کولو معیار (A) په شرایطو برابر د پروژو شمير

4. د مخکنې ورتيا په شرایطو برابر شرکت يا داوطلب چي مشابه پروژه ترسره کړي وي

5. د شارت لیست کولو (B) معیار خپلواک تشخیصیه مرکز

6. د مخکينې ورتيا په شرایطو برابر شرکت يا داوطلب چي د یو معیاري تشخیصیه مرکز تجربه ولري.

7. د شارت لیست کولو (C) معیار خدمات:

8. د مخکينې ورتيا په شرایطو برابر شرکت يا داوطلب چي معیاري مشین الات (MRI and CT Scan) ور اندي کړي.

5.5.2 د شارت کولو (D) معیار عملیات

د مخکینی ورتیا هغه داوطلب چی فعلاً عملیات کوي يعني یوه مشابه پروژه تر لاس لاندی لري.

د شارت لیست کولو (E) معیار د عامه او خصوصی مشارکت (PPP) پروژه

هغه داوطلب چی د عامه او خصوصی مشارکت (PPP) په معیار باندی یې یوه پروژه تطبیق کړی وی.

د شارت لیست کولو (F) معیار

هغه داوطلب چی حقوقی تهداب یې په افغانستان کی وی.

د شارت لیست کول (G) معیار

هغه داوطلب چی مرکزی دفتر یې په افغانستان کی وی او هم نورو هیوادونو کی د فعالیت څانګی ولري.

د شارت لیست کولو (Reference Projects) معیار

هر هغه داوطلب چی تر ۵ پروژو حوالی (REFERENCE PROJECTS) ورکړی وی.

د شارت لیست کولو نمری:

5.6 تخنیکی معیارونه:

هغه داوطلب شرکتونه چی تخنیکی معیارونه یې پوره کړی وی (د RFP مطابق ورلاندیز، طبی وسایل) 30 دیرش نمری ورکول کېږي.

5.7 حقوقی معیارونه:

هغه داوطلب شرکتونه چی تول حقوقی معیارونه یې پوره کړی وی (شرکت ثبت وی، مالیاتی تصفیه یې کړی وی، حقوقی دعوه وندری) 20 نمری ورکوی کېږي.

5.8 مالی معیارونه:

.1 هغه داوطلب شرکتونه مالی معیارونه یې پوره کړی وی.

.2 په شريطو برابر داوطلبان باید لاندی مالی معیارونه پوره کړی:

.3 (په شرایطو برابر داوطلب باید دوہ میلونه امریکایی دالر خالصه پانګه ولري،

.4 باید د تیرو 3 کلونو په پای کې لبرترلره د 2 ملیونه امریکایی دالرو په ارزښت ګلنی تجارته راکړه ورکړه کړی وی،

.5 شرکت باید کافی مالی سرچښی ولري په شمول د مناسبو بانکي حسابونو.

.6 شرکت باید د اطمینان ور فعالیت مالی ریکارد لري)

نوموری داوطلب شرکت ته 20 نمری ورکول کېږي.

5.8.1 کاري تجربه: هغه داوطلب شرکتونه چی مشابه پروژی یې پلی کړی وی او تجربه ولري 20 نمری ورکوی کېږي.

5.8.2 حواله Reference: هغه شرکتونه چې پهه حوالی وراندی کړي 10 نمری ورکول کېږي.

د شارت لیست کولو نمره محاسبې بیلګه

تحنیکی معیارونه 30 + حقوقی معیارونه 20 + مالی معیارونه 20 + کاری تجربه 20 + حوالی 10 = 100

شپږمه برخه: د وراندیز شوي عامه او خصوصي مشارکت (PPP) پروژه ساھه

6.1 د عامه او خصوصي مشارکت پروژه (PPP)

6.1.1 د پروژه تاریخچه

په افغانستان کي روغتنيابي سیستم له ۲۰۰۲ (۱۳۸۱) راهيسي د روغتنيابي خدماتو د بنسيتizi بستي (BPHS) او وروسته د روغتون د اړتیا ور بستي خدمتونو (EPHS) په جورولو او تطبیق سره د پام ور وده کړي ده. د BPHS او EPHS معرفي کول د عامي روغتنيا په سیستم کي چې د عامي روغتنيا وزارت تر نظارت لاندي دي، وراندی شوي خدمتونه د لا زياتي همغږي لامل شوي.

په هرصورت، د افغانستان لپاره دیر روغتنيابي شاخصونه خراب پاتي دي.

د بیلګي په توګه، د ژوند اټکل له 65 کلونو څخه کم پاتي دي، د ماشومانو د مرینې وروستي اندازې دا په 1000/77 ژونديو زيردونونو کي، او د 327/100,000 ژونديو زيردونونو کي د ميندو مرینه بنودلي.

د هيواد پراخه روغتنيابي زيربناوي په پراخه کچه په عامه او خصوصي (د غير دولتي تمويل کونکي روغتونونو په مشارکت) سکتورونو ويسل شوي، د دوى ملکیت پوري اړه لري.

کابل د افغانستان د روغتنيابي خدمتونو زره دي او تر تولو زيات خصوصي او دولتي تاسيسات لري.

د عامي روغتنيا وزارت د جواز ورکولو د څانګي له مخي، کابل بنار د اټکل له مخي 20 تخصصي روغتونونه او له 100 څخه زيات خصوصي روغتونونه لري.

د افغانستان اسلامي امارت د خلکو د روغتنيا او هوسابيني د بشه والي په برخه کي پر خپلو ژمنو ټينګ ولار دي.

د پورتى تاریخچې پر بنستي، د عامي روغتنيا وزارت د روغتنيا او طبي خدماتو د پیاوړتیا لپاره پیل کړي دي.

د دي نوبنتونو موخه د کابل او همدارنګه د افغانستان د وګرو د روغتنيابي وضعیت بشه کول دي.

بوي له ورته نوبنتونو څخه د عامه او خصوصي مشارکت (PPP) لاندي په کابل کي د ابن سينا روغتون په انګر کي د تشخيصيہ تصویری مرکز رامینځته کول دي.

د دي نوبنت هدف دا هم ده چې په لبر لګښت د باکيېتې تشخيصي خدماتو ته د خلکو د لا زيات لاسرسې داد ترلاسه کړي. په همي اساس، عالي اقتصادي شورا (HEC) د پروژي لپاره د PPP مادل سره، د ازماينتني اساس په توګه تصویب کړه.

د دي PPP مادل تکرار به د لاسته راوړنو لوړنۍ بریا پوري اړه ولري.

6.2 د ابن سينا روغتون ته عمومي کنټه

د ابن سينا عجل (ایمرجنسی) روغتون د 200 بسترونو ظرفیت لري چي د داخلی امراضو، عمومي جراحی، پوستکي، غوره، پوزي او ستوني (ENT) او د رگونو جراحی ھانگرتیاوي لري.

روغتون په 1961 کي د بېرني روغتون په توګه تاسيس شو مگر اوس دنه ورکړل شوي چي د تولو ناروغانو درملنه وکړي چي پاملنۍ ته اړتیا لري.

د ابن سينا صدری (کارڈیولوژي) روغتون له بلی خوا په 1962 کي د بېرني روغتون څنګ ته تاسيس شو.

دا په تولیزه توګه د 60 بسترونو ظرفیت لري چي د سیني جراحی (کارڈیولوژي) او داخلی امراضو ھانگرتیاوي لري.

دا روغتونونه په خپلواکه توګه کار کوي خو د کابل بنار په مرکز کي په ګنه ګونه کي پراته دي او په ګاوند کي شاوخوا اوه تر اتو دولتي او خصوصي روغتونونه شتون لري.

Site Location

Figure 1:.



ورانديز شوي ھمکه د ابن سينا روغتون په ساحه کي ده چي د عامي روغتیا وزارت ملکيت دي. دا ساحه شاوخوا 1,010 فوت مربع مساحت لري، چي د عامي روغتیا وزارت ته نېردي 450 فوت مربع ھمکه د روغتون د انتظار ساحي جوړولو لپاره ھانگري کړي چي د تشخيصيہ مرکز سره به شريکه شي.

6.3 د عامه او خصوصي مشارکت (PPP) هدف

د غوره تشخيصيہ تصویری خدماتو د پیاوړتیا لپاره، د افغانستان اسلامي امارت د عامي روغتیا وزارت له لاري د خدماتو چمتو کولو لپاره بېز این - جورو نه - مالي - د عامه او خصوصي مشارکت د لاري لکه څنګه چي په لاندي برخه کي ليست شوي دي. د ابن سينا روغتون کمپاؤند کي د ورانديز شوي تشخيصيہ تصویری پروژه به د کابل ولايت ته خدمات وراندي کړي او موخه يې دا د چي PPP واحد کي چمتو شوي خدمات د افغانستان نورو ولايټونو اوسيدونکو ته غوره روغتیاې خدمات وراندي کړي.

د پروژی عمومي هدف د ودانی دیزاین، جورونه، تجهیز، عملیات او ورسته د عامي روغتیا وزارت ته سپارل دي. د PPP پروژه کي به د تشخیصیه تصویری خدماتو لپاره عملیات او سانتی خدمات شامل وي لکه خنگه چي تاکل شوي ده عملیاتي مودي لپاره د (PPP) يو هدف دا دی چي د شته سرچینو سره د تشخیصیه تصویری د لور کیفیت معیارونه دائمن کري، په تولیز فعالیت او د ناروغ خوندیتوب تینکار کوي.

د پروژی ترون موده به د PPP ترون د تصویب نیتی خه د تاکل شوي مودي وروسته پاي ته ورسپري. اتکل کيري چي د پروژی د جورو لو موده به نبردي 12 میاشتی وي.

6.3.1 د اتکل شوي لپرد جوربنت

لکه خنگه چي اوس مهال اتکل شوي، په ابن سينا کي د غوره تشخیصیه تصویری خدماتو چمنو کولو لپاره د وراندیز شوي عامه او خصوصي مشارکت پروژي لپاره د لپرد جوربنت په لاندي ډول دي.

6.3.2 د ترون جوربنت

جورل - چلول او لپرد (BOT) خصوصي اړخ (Party) به تشخیصیه مرکز په خپلی سرمایي جوروی. خصوصي آپریتر به د مرکز د فعالیت او همدارنګه د شتمنيو د سانلو مسولیت په غاره ولري، چي د امتیاز د مودي په پاي کي به بيرته دولت ته وسپارل شي.

6.3.3 د ترون وخت

د ترون نیته چي د RFP په مرحله کي واضح کيري خو تمه ده چي د ترون نیته 12 کاله وي.

6.3.4 د سرمایه ګذاري لپاره پلان

بریالی دا طلب یا شرکت به د ابن سينا روغتون په انګر کي د تشخیصیه تصویری واحد (Unit) جور کري ترڅو وراندیز شوي تجهیزات د پروژی د وخت په اوږدو کي فعال پاتي شي، او د ناروغانو لپاره معیاري خدمات وراندی شي. باید وراندیز شوي ساختمان به د وراندیز شوي تجهیزانو لیست او تشخیصیه تصویری خدماتو لپاره اوسنی نریوال معیارونه پوره کري.

د تشخیصیه تصویری خدماتو ودانی باید د عامي روغتیا وزارت د پلان او دیزاین معیارونو یا د افغانستان د ودانیو کوبونو (ABC) او د افغانستان د معماري کود (AAC) لخوا بنوදل شوي د اندازه کولو واحد (parameters) پراساس جور شي.

6.3.5 د عوایدو د اندازه کولو واحد (parameters) او د تادیي میکانیزم

تشخیصیه مرکز کي وراندی شوي تول خدماتونه به ناروغانو ته په معیاري اساس چمنو شي. وراندیز شوي جوربنت باید BOT تادیه مادل په اساس چېري چي ناروغان د وراندی شوي خدماتو لپاره مستقیم خصوصي شرکت ته پیسي ورکوپ. په هر صورت نرخونه به د دا طلبی (bidding parameter) په اساس وي چي هدف يې د خدماتو تر تولو تیټ مجموعی لګښت ترلاسه کول دي. نو د نرخ کچه به د PPP په ترون کي موافقه او تاکل کيري.

6.4 دندی او مسؤولیتونه:**(6.4.1 د عامی روغتیا وزارت (تطبیق کونکی اداره)**

1. د پروژی لپاره پراخ مفهوم او لید لور باید داوطلب یا شرکت وراندی کړئ
2. د عامی روغتیا وزارت به شخصی شریکانو ته حمکه ورکوي
3. د عامی روغتیا وزارت به د حمکي او شتمنی د وروستي مالک په توګه پاتې شي
4. خصوصی سکتور به د عامی روغتیا وزارت څخه جواز ترلاسه کوي؛
5. د تشخیصیه مرکز لپاره د ارتباطاتو او نورو اسانتیاوه، سره د ارینو خدماتو (بریښنا، اوبو، او نور رسولو کی همکاری کول).

(6.4.2 د خصوصی سکتور دندی او مسؤولیتونه:

1. د ابن سينا تشخیصیه مرکز پروژه به دیزاین کوي د هغه مفهوم په اساس چې عامی روغتیا وزارت لخوا وراندی شوي.
2. د پروژی د پلي کولو د تصویب لپاره غوبنته وکړئ او ترلاسه بې کړئ
3. پروژه مالي نږدیتوب ترلاسه کول (project Achieve financial close)
4. د امنیتی تضمین وراندی کوي (Pay security deposit)
5. د پروژی د تاسیساتو جورول او پراختیا ورکول
6. د پروژی د تاسیساتو لپاره بیمه ترلاسه کول او ساتل
7. د خپلو سرچینو سره د تاسیساتو د بشپړ عملیاتو او مدیریت مسؤولیت په شمول د طبی ، تکنیکی او نورو پرسونل ګمارل د عامی روغتیا وزارت په بنکیلتیا.
1. داد ترلاسه کړئ چې خدمات د قرارداد د عملیاتی دوری په جريان کي فعال دي
2. د زیربنایی خدماتو لپاره پیسی ورکول چې د حکومت لخوا چمتو شوي
3. د PPP قرارداد پر بنست د ابن سينا تشخیصیه مرکز له ناروغانو فیسونه اخیستل
4. د PPP قرارداد د تولو احکامو سره سم عمل کول
5. د اړوندو قوانینو، مقرراتو او د تطبیق ور نورمونو رعایت کول
6. د قرارداد د مودی له پای ته رسیدو وروسته یو فعال تشخیصیه مرکز بېرته د عامی روغتیا وزارت ته سپارل

6.5 بازارموندنه او ارتباطات:

د این سينا دواړه روغتونونه روغتیایی خدمتونه د عامه روغتیایی خدماتو د یوی برخې په توګه وړیا دی. پدي سایټ کي د تشخيصيه تصویر خدماتو لپاره د ناروغانو فيس معرفي کول ممکن د ناروغ نفوس لخوا مقاومت سره مخ شي. په دي توګه، د ناروغانو فيس معرفي کول باید د معلوماتو او اړیکو کمپاين څخه مخکي وي ترڅو د دوي لپاره دليل تشریح کړي. د عامي روغتیا وزارت به هم اړ وي چې د این سينا روغتون د تشخيص مرکز ته د راجع کولو لپاره امر صادر کړي او د اطاعت داد ترلاسه کړي.

6.6 د عامي روغتیا وزارت په ساحه کي د خدماتو چمتو کول:

تاکل شوی دا طلب به اړ وي چې د تشخيصيه تصویر مرکز په اړونده BOT قرارداد کي تاکل شوي شرایطو سره سم پرمخ بوئي، په شمول د راتلونکي عملیاتي او پانګونې اړتیاوو لپاره لړترلره تخنیکي اړتیاوې.

6.7 مالی مسؤولیتونه:

بریالی دا طلب به په این سينا روغتون کي د تشخيصيه تصویری مرکز د دیزاین، جورولو، تمویل، عملیاتي او ساتني او مدیریت مسؤولیت په غاره ولري. د پروژې تمویل او پور د بریالی دا طلبی یوازینې مسؤولیت وي.

6.8 تجهیزات / خدمتونه باید چمتو شي:

تول پېرودل شوي تجهیزات باید د پېرودلو په وخت کي نوي وي. له غوبښتونکو څخه تمه کيري چې د تجهیزانو هري برخی لپاره مشخص کړي چې تجهیزات به څنګه ساتل کيري (د بېلکې په توګه د ساحي خدمت تخنیکین، د تولید کونکي خدماتو تړونونه، د ساحي څخه بهر خدمت کول، او نور) د پروژې د وخت په جريان کي. هغه بنستیز تجهیزات چې چمتو کيري په لاندی ډول دي.

Machine	Quantity
MRI	
CAT/CT Scan	
Ultrasound	
Echocardiogram	
X-ray	
ECG	
Blood and Urine Testing	<ul style="list-style-type: none"> • Biochemistry • Immunology • Microbiology • Haematology • Clinical Pathology • Immunology • Serology • Molecular • Histopathology
Cardiac Stress Testing	
Pulmonary Function Testing	

6.9 د عامې روغتیا وزارت ته د پروژي تسلیمول:

د پروژي د تړون د پای ته رسیدو سره سم خصوصي سکتور باید عامې روغتیا وزارت ته تاکل شوي طبی وسایل چې د عامه او خصوصي مشارکت PPP په تړون کې تاکل شوي دي بېرته اداري ته وسپارې ترڅو اداره وکولۍ شي د پای نېټۍ څخه وروسته د لاندي طبی وسایلو څخه کار واخلي. د خصوصي سکتور سره د PPP تړون د تمدید امکان شتون لري چې پدې حالت کې به خصوصي سکتور یو څل بیا د یوی مشخصې مودې لپاره واحد ساتې.

اوومه برخه: د لو مریتوب ټولونو فورمه:

7.1 د مخکنی ورتیا ټولونو لارښونه:

7.1.1 غوبنتونکي باید د ورتیا ټولونو په لاندې دول چمتو کړي:

1. د مخکنی پوښن د مخکنی اسنادو شمیره، د وراندي کولو اسنادو نوم، د دا طلب نوم، پته، د تليفون شمیره، د فکس شمیره، برینسالیک پته.
2. د مخکنی ورتیا ټولونو بشپړ شوی فورمه او تول بېرته راګرځیدونکي مهالویشونه: تول ټولونه باید په تاکل شوی بکسونو کي او د ټولونو شرایطو (D برخه) سره سه چمتو شي.
3. د غوبنتونکي د سپارلو علامه بشپړه او لاسلیک شوی
4. په چک لست کي اسناد واضح کول.

7.1.2 لارښونه

- په ټولونو کي ګرافیک یا معلومات مه اخلي. که اړتیا وي، کوم ګرافیک یا معلومات باید د اسنادو په پای کي ځای په ځای شي او په ټولونو کي راجع شي.
- که اړتیا وي چې په برینسالی دوبل وسپارل شي، تول اسناد باید د سپارلو دمخته د غوبنتونکي لخوا د وبروس څخه پاک وي.
- غوبنتن لیک ورکونکي باید هر هغه معلومات چې د مخکنی ورتیا ټولونو په فورمه کي پوښتل شوی پوښتنو ته د ټولونو لپاره ضميمه وي په جلا توګه تړل شوی سند کي چې "اضافي معلومات" لیل شوی وي وسپاري.

ضمیمه ۱
فورمی

د مخکینی ورتیا سند سپارل د پیژندنی پانه	فورمہ ۱
د مخکینی ورتیا څواب لیک	فورمہ ۲
د غوبنتونکی مشخصات	فورمہ ۳
دور پروژو ځانګړتیاوی	فورمہ ۴
مالی ورتیا	فورمہ ۵
د کنسورشم د مشر غری لپاره د اجازی لیک	فورمہ ۶
استازی ته واک ورکول	فورمہ ۷
د اطاعت سند	فورمہ ۸
د مشارکت کولو لیوالتیا د غوبنتونکی یا د کنسورشم غری د وابسته سند لخوا	فورمہ ۹
د مخکینی ورتیا څواب چک لیست	فورمہ ۱۰

- Form 1 – Prequalification Document Submission Identification Sheet
- Form 2 – Letter of Prequalification Response
- Form 3 – Particulars of Applicant
- Form 4 – Particulars of Eligible Projects
- Form 5 – Financial Capability
- Form 6 – Letter of Authorisation for Lead Member of Consortium
- Form 7 – Authorisation to a representative
- Form 8 – Certificate of Compliance
- Form 9 – Certificate by Affiliate of Applicant or Consortium Member of Willingness to Participate
- Form 10 – Prequalification Response Checklist

لومړۍ فورمه
د لومړنۍ ورتهیا د اسنادو وړاندی کولو پېژندنې پایه

د لومړنۍ ورتهیا د اسنادو وړاندی کولو نیټه:

[*]	مرجع نوم:
[*]	آدرس:

د مخکینې ورتهیا لپاره د اسنادو د غوښتنې له مخي د لومړیتوب خواب سپارل [*]

د غوښتونکي نوم:

د مشر غږي نوم (که د تطبیق وړوي):

د کنسورشمیم غړو نومونه (که د تطبیق وړوي):

پته:

د تیلفون شمیره:

د فکس شمیره:

بریښنالیک:

د مخکنې ورتهیا خواب وړاندی کولو نیټه او وخت:

د غوبنتليک ليک

نېټه: [مهرباتي وکړي ورڅ، میاشت، کال داخل کړي]

[*]: ته

محترمه:

موضوع: د [*] لپاره د ورتیا غوبنتنه

د مخکیني ورتیا په سند کي تعریف شوي شرایط باید ورته معنی ولري کله چې د غوبنتليک په دی ليک کي کارول کيری پرته لدي چې بل دول ويل شوي وي.

زه، [نوم]، د [د غوبنتليک ورکونکي نوم ولیکي] ("غوبنتونکي") [کارپوريشن/شراكت/کنسورشم] [منظم شوي او د خاى] د قوانينو له مخي شتون لري، د استازيتوب او عمل کولو لپاره په سمه توګه واک لرم / د دی کنسورشم غرو ترمنج د موافقی له مخي تنظيم شوي]، په دی توګه اعلان کوي چې:

1. د مخکیني ورتیا سند او هربول اضافي او کريگيندا بياکته او معانيه کول او په هغه کي چمتو شوي تول معلومات په بشپړ دول درک کول او د ورته سره سم، غوبنتونکي د داول طلبې پروسې د RFP مرحلې لپاره دمxe ور او شارت لیست کيدو غوبنتنه کوي، او موافقه کوي او ژمنه کوي چې د ورتوب سند د تولو شرایطو او پابند وي؛

2. تول هغه بیانونه او تول معلومات او اسناد چې د غوبنتليک ورکونکي لخوا د دی غوبنتليک په اړه یا په دی اره چمتو شوي ریښتیا او سم دي؛ هیڅ شنی نه دی پریښودل شوي چې دا دول معلومات ګمراه کوي؛ د دی غوبنتليک سره تول اسناد د دوی د اصلې نقلونو ریښتني کاپي دي؛ او اداره کولي شي په داسي بیاناتو، معلوماتو او اسنادو باندي تکيه وکړي کله چې

3. اداري ته واک ورکړل شوي چې د دی وراندي کولو سند په اړه وراندي شوي بیانات، اسناد، او معلومات تصدیق کولو لپاره هر پول پوښتنی یا تحقیقات ترسره کړي، او زمور د محاسبینو او مراجعینو څخه د مخکیني څواب د مالي او تخنیکي اړخونو په اړه وضاحت وغواړي. غوبنتونکي او د کنسورشم هر غږي دلته دريم اړخ ته اجازه ورکوي چې د هغه د ورتیا دمxe اسنادو کي وراندي شوي بیاناتو او معلوماتو تصدیق کولو لپاره اړین معلومات چمتو کړي. غوبنتونکي باید اداري ته هر هغه اضافي معلومات چمتو کړي چې دا یې د وراندي کولو څواب کي د هر څه بشپړولو یا تصدیق کولو غوبنتنه کوي؛

4. غوبنتونکي د اداري حق مني چې د پروژې ساحه یا ارزښت تعديل کړي، هر دول داول طلبې رد کړي یا د داول طلبې پروسه په هر وخت کي پرته له کوم دليل وراندي کړي او پرته له کوم مسؤولیت څخه ډډه وکړي، او دا مني چې دا اداره هیڅ پابند نه ده. د کوم مخکیني ورتیا څواب ومني او نه هم د وراندیزونو سپارلو لپاره لند لیست شوي داول طلبانو ته بلنه ورکړي. غوبنتونکي د قانون تر بشپړ حد پوري معاف کوي، د داول طلبې د پروسې د مخکیني مرحلې د مخنيوي یا محدودولو لپاره د اداري په وراندي د محکمي حکم یا د منع کولو حکم غوبنتلو او ترلاسه کولو حق، د داول طلبې پروسې د RFP مرحلې سائل، د PPP فراردادونه یا د دی پوري اړوند نور اجرات؛

5. غوبنتونکي نه دی/[د کوم کنسورشم غږي نه دی] بل غوبنتليک ورکونکي او نه د کوم بل کنسورشم د کنسورشم غږي چې د دی پروژې لپاره غوبنتونکي دی؛

6. غوبنتونکي د دی پروژې په تراو د ګټو تکر نه لري؛

7. که چیري، د دي وراندي کولو حواب ورانته، په حقايوو يا شرايتو کي کوم بدلون ممکن د دي معنى ولري چي غوبنتونکي به د شرايتو سره سم د داوطلبی پروسې خخه بي برخي يا بي برخي شي، غوبنتونکي بايد سمدلاسه د هغه اداري ته خبر ورکري؛

8. [د دي مخکيني ورتيا حواب او هر راتلونکي ورانتيز او همدارنگه د PPP هر ډول نړون بايد په قانوني توګه د کنسورشيم ټول غري په ګډه او څو اړخیزه توګه پابند کري؛] او

9. اداره او د هغې مجاز استازۍ کولې شي د نورو معلوماتو ياوضاحت لپاره لاندي اشخاصو سره اړيکه ونيسي:

د اړيکو کلیدي کس:

نوم:

پته:

تيليفون شميره

موبایل

بریښنالیک:

(مهربانې وکړئ د کلیدي اړيکي شخص توضیحات دک کړئ)

بدیل اړيکه:

نوم:

پته:

تيليفون شميره

موبایل

بریښنالیک:

(مهربانې وکړئ د بدیل تماس کس توضیحات دک کړئ)

لاسلیک شوی [د مجاز استازۍ نوم داخل کړئ]

لپاره او په استازېتوب [د غوبنتونکي نوم داخل کړئ، که یو واحد يا مشر غري، که یو کنسورشيم]

احاطې:

1. د غوبنتونکي مشخصات، د هغه ضمیمه سره یوځای

2. د پروژو ځانګړتیاوي، د هغې ضمیمه سره یوځای

3. د مالي ورتيا ځانګړتیاوي، د هغې ضمیمه سره یوځای

4. [د کنسرسیوم د مشر غري لپاره د واک ليک]

5. استازۍ ته واک ورکول

6. د اطاعت سند

7. [د نومول شوي قراردادي لخوا د مشارکت لپاره د ليوالтиا سند]

8. [د مشارکت لپاره د ليوالтиاد غوبېښتونکي يا د کنسورشیم غري د وابسته سند]

3 فورمه

الف - د غوبنتونکي يا، د کنسورشيم په صورت کي، د کنسورشيم هر غري

د غوبنتونکي / د کنسرسیوم غري نوم:	
د شرکت يا راجستريشن هيواد:	
د راجستريشن يا شامليدو نитеه:	
د شرکت / سوداگرى راجستريشن شميره (که شتون ولري)	
ثبت شوي ادرس:	
د سوداگرى لنده توضيحات:	
واب پانه (که موجود وى)	
ونده اخيستونکي او مالكين:	
حتمي اصلی شرکت يا مالک: (د هغه شخص په توګه چي بالاخره، په مستقیم يا غير مستقیم بول، د غوبنتونکي / کنسورشيم غري کنترولوي)	
مجازى استازى: (لکه څنګه چي د بورد د پريکري يا د خارنوالي واک لاندي واک ورکړل شوی)	
د اړیکې نفر:	
نوم، تليفون، برېښنالیک او پوسټي پته شامله ده	
د دي شرکت يا راجستريشن سند تصدق شوي کاپي د شرکت يا سوداگرى راجستري سره د دي وروستي کلنۍ دوسېه تصدق شوي کاپي چي د هغې د واک په هيواد کي پلي کيردي (يا مساوي سند)	په دي فورمه کي اړین ضميمي:

د کنسورشيم په حالت کي، پورته جدول د هر کنسورشيم غري لپاره تکرار کړئ

B – د کنسورشیم په صورت کي د سوداګری جوړښت:

د اسهامو ونډه (%)	وراندیز شوی رول	د کنسرسیوم غږی نوم	
(د پروژې په شرکت کي که چېرې غوشتونکي د غوره داوطلب په توګه وټاکل شي)	د پروژې مالي، تخنيکي، عملائي او ساتني مکلفيتونو ته په پام سره د ورتیا سند)		
			مخکب غږي
			غیر مشري غږي
			غیر مشري غږي
			غیر مشري غږي
			غیر مشري غږي

C – د نومول شوی قرارداديانو يا وابسته کسانو رول (که د تطبيق وړ وي)

	وراندیز شوی رول (د پروژې مالي، تخنيکي، عملائي او ساتни مکلفيتونو ته په پام سره)	د نومول شوی قراردادي يا وابسته نوم

فورمه 4

د ور پروژو مشخصات

() د پروژي نوم داخل کړئ ()	د پروژي حوالې نوم چې د غوبنتليک ورکونکي لخوا د ور پروژو معیارونو او د لند لیست کولو معیارونو "A" "C" ته د رضایت په موخه سپارل شوی.
نوم، د شرکت د ثبت شمیره او راجستر شوی پته شامل کړئ ()	د پروژي ور نوماند د پروژي حوالې لپاره مسؤول دی
[غوبنتونکي/ د کنسورشم غږي/ وابسته] (لکه خنګه چې د تطبيق ور وي)	د غوبنتليک ورکونکي سره د ور پروژي نومول شوی اړیکه
	د PPP تبرون نیټه
[بشير نوم، د شرکت د ثبت شمیره (که د تطبيق ور وي) او اصلی پته شامل کړئ]	کمارونکي / د قرارداد کولو اداره
ښار، سيمه/رياست او هيواد شامل دي]	د پروژي حوالې موقعیت
[د تشخيصي مرکز / روغتون / روغتیا پاملرنی تاسیساتو پراختیا او عملیات] [نور اروند توضیحات داخل کړئ پشمول د مختلف تشخيصي امیجنګ خدماتو چمنو شوي]	د پروژي حوالې توضیحات
	هغه نیټه چې د حوالې پروژه بشپړه او د عملیاتو لپاره پرانستل شوه
د حوالې د پروژي ټول لکښت د مخکیني سند د شرایطو سره سم داخل کړئ ()	د پروژي ټولیال لکښت ته مراجعه وکړئ
	د حوالې په پروژه کي د ور پروژي نوماند رول
	په ارونده پروژي شرکت يا EPC قراردادي کي د ور پروژي نومول شوی د مساوی ونده اخیسته
د حوالې پروژه د EPC يا PPP په اساس پلي شوی وه ()	د حوالې پروژه د EPC يا PPP په اساس پلي شوی وه
() د ریفری نوم او د اړیکو تفصیلات ()	د حوالې پروژي لپاره د ریفری توضیحات
که د پروژي ور نوماند د حوالې پروژي لپاره مسؤول وي د غوبنتونکي يا مخکښ غږي سره تراو لري، د دی شرکت يا راجستریشن سند تصدیق شوی کاپي؛ او د شرکت يا سوداګرۍ راجستر جواز سره د دی وروستي کلنی دوسیه تصدیق شوی کاپي چې د هغې د واک په هيواد کي پلي کيري (يا مساوی سند).	په دی فورمه کي اړین ضمیمي:

هر هغه شواهد چې په دی فورمه کي تاکل شوي د حوالی پروژي توضیحاتو ملاتری لپاره چمتو کیدی شي. د مثل په توګه، د ور پروژي نومول شوي شرکت بروشرون، د کارمند / قراردادي اداري ويب پانی سره اړیکي یا د پروژي مستحق نوماند چې د حوالی پروژي نشريخ کوي، د حوالی پروژي په اړه چمتو شوي راپورونه.	
--	--

فورمه 5

د مالي ورتيا خانګريتیاوي

الف – د مالي نوماند د مالي ورتيا مشخصات

نوم، د شرکت د ثبت شميره او راجستر شوي پته شامل کړئ) (هغه اداره چې د مالي نوماند په توګه نومول کېږي
غوبښتونکۍ / مشر غږ (لكه څنګه چې د تطبق ور وي)	د غوبښتونکۍ سره د مالي نوماندانو اړیکه
(اول کال) (دوهم کال) (دریم کال)	مالی معلومات
	تولی شتمنى
	تول مکلفیتونه
	تول خالص ارزښت
	کلنی تبادله
	د مالياتو څخه مخکي ګټې
	له مالياتو وروسته ګټې
	د دريمې ډلي پور معلومات
[د پروژي نوم، موقعیت او سکتور شامل کړئ]	د تطبق ور پروژه چې د دريمې ډلي پور په کښې اخستن سوی دی
	د دريمې ډلي پور مجموعي مقدار
	د دريمې ډلي پور د مالي بندیدو نیټه
	د دريمې ډلي پورونو د لومري وتلو نیټه
	د دريم اړخ پور د نهايی اخراج نیټه
	د دريمې ډلي پور موده

[نوم، د شرکت د ثبت شمیره او راجستر شوی پته شامل کړئ]	د پور اخیستونکي نوم
که چېري مالي نوماند مخکين غري وي د دي شرکت يا راجستريشن سند تصديق شوی کاپي؛ او د شرکت يا سوداګرۍ راجستر سره د دي وروستي کلنۍ دوسېه تصديق شوی کاپي چې د هغې د واک په هیواد کي پلي کېږي (يا مساولي سند)	په دي فورمه کي اړین ضميمې:

ب – د کنسورشيم په قضيه کي، د هر غير مالي نوماندانو د مالي ورتيا خانګړتیاوی

[نوم، د شرکت د ثبت شمیره او راجستر شوی پته شامل کړئ]	د غيري نوم (غير مالي نوماند)
[[لېد غيري / غير مشر غيري (لكه څنګه چې د تطبيق وروي)]] [شريک کول]	د کنسورشيم او وندي اخیستنۍ رول
(اول کال) (دوهم کال) (دریم کال)	مالی معلومات
	ټولې شتمنۍ
	ټول مکلفيتونه
	ټول خالص ارزښت
	کلنې تبادله
	د مالياتو څخه مخکي گتې
	له مالياتو وروسته گتې

فورم 6

د کنسورشیم د مشر غری لپاره د واک لیک

نېټه: [مهرباني وکړي ورڅ، میاشت، کال داخل کړئ]

ته: [*]

محترما:

موضوع: د [*] لپاره د ورتیا غوبښته

د مخکینې ورتیا په سند کي تعریف شوي شرایط باید ورته معنی ولري کله چې د غوبښتلیک په دی لیک کي کارول کیږي پرته لدی چې بل ډول ویل شوي وي.

موږ، [مهرباني وکړي دغیر مشری غری نومونه او پته داخل کړئ] په دی توګه په نه بدليدونکي توګه ټاکل او اجازه ورکوو [مهرباني وکړي د مخکښ غری نوم او پته ولیکن] ("لید غری") چې موږ هر یو په انفرادي ډول استازیتوب کوو موږ په تولیز ډول د کنسورشیم غرو په توګه [د غوبښتن لیک ورکوونکي نوم داخل کړئ] ("غوبښتونکي" یا "کنسورشیم") په ټولو مسلو کي د مخکینې ورتیا سره تراو لري، په شمول مګر محدود ندي: د وراندي کولو څواب اجرا کول او سپارل، ورانديز او نور اړونده اسناد؛ د مخکینې ورتیا څواب ورکولو غونډي او نورو ګفرانسونو کي برخه اخیستل چې د مخکینې ورتیا پرمھال یا بل ډول د RFP یا داوطلبې پروسې په جريان کي ترسره کېږي؛ اداري ته دوضاحت لپاره د پوبښتو او غوبښتو چمتو کول یا سپارل؛ اداري ته د معلوماتو او څوابونو چمتو کول؛ د شرکت په وراندي په ټولو مسلو کي د کنسورشیم استازیتوب کول؛ د ټولو قراردادونو لاسليک او اجرا کول په شمول د PPP قرارداد او د کنسورشیم د داوطلبې د منلو په پایله کي د تیرونونو لاسليک کول، او په عمومي ډول د شرکت سره په ټولو مسلو کي معامله کول چې د پروژي لپاره د کنسورشیم د داوطلبې سره تراو لري یا له هغې څخه رامینځته کیږي کنسورشیم ته د پروژي.

موږ په دی توګه موافق یو چې ټول هغه عملونه، کړنۍ او شیان چې په قانوني ډول ترسره شوي یا د دی واک د لیک لخوا ورکړل شوي واکونو په کارولو سره د رهبری غری لخوا ترسره کیږي او په دی توګه یي تصویب او تایید کوو او دا ټول عملونه، او هغه کارونه چې د مشر غری لخوا د واک په کارولو کي ترسره شوي چې دلته ورکړل شوي باید تل زموږ لخوا ترسره شوي وي.

د واک دغه مكتوب باید د افغانستان د قوانینو او د افغانستان د محکمو له خوا اداره او تعبير شي، د ټولو هغو شخريو په اړه چې د دی واک له لیک سره سم او/ایا په تراو رامنځته کېږي، ځانګړي واک لري.

لاسلیک شوي [د غیر مشری غری د مجاز استازی نوم داخل کړئ]

لپاره او په استازیتوب [د غیر مشر غری نوم داخل کړئ]:)

فورم 7

يو استازى ته واک ورکول

[مهرباني وکړئ د مجاز نمایندګي نوم ولېکي] ("جاز استازى") د [مهرباني وکړئ د مجاز نمایندګي پته داخل کړئ] په دي توګه تاکل کېږي او اجازه ورکول شي چې د [مهرباني وکړئ د شريکولو په برخه کې د کارموندنې په استازیتوب عمل وکړي]) په تولو مسلو کې د [*] ("مخکښي ورتیا سند") لپاره د ورتیا غوبښتی په تراو، په شمول مګر محدود نه دي: د مخکښي ورتیا کول او سپارل، وراندیز او نور اروند اسناد (د خارنوالی د واک په مشارکت)؛ د غوبښتليک څخه دمخته ناسته او نورو ګنفرانسونو کې برخه اخيستل چې د ورتیا پرمھال يا بل بول د RFP يا داوطلي پروسې په جريان کې ترسره کېږي؛ اداري ته د وضاحت لپاره د پوبښتو او غوبښتتو چمتو کول يا سپارل؛ اداري ته د معلوماتو او څوابونو چمتو کول؛ د شرکت [او د ګنسورشيم نورو غړو] په وراندې په تولو مسلو کې د شرکت استازیتوب کول؛ د تولو قراردادونو لاسلیک او اجرا کول په شمول د PPP قرارداد او د داوطلي د منلو په پایله کې د تیرونونو لاسلیک کول، او په عمومي بول د پروژي لپاره د داوطلي او/ایا د پروژي د ورکول په اړه په تولو مسلو کې د شرکت [او د ګنسرسیوم نورو غړو] سره معامله کول هغه شرکت يا ګنسورشيم ته چې شرکت یې غری دي؛ او تول هغه عملونه، کارونه او کارونه چې په قانوني توګه ترسره شوي يا د دې پريکره ليک له مخې د ورکول شوي واکونو په پلي کولو کې د واک لرونکي استازى لخوا ترسره کېږي او په دي توګه تايید او تاييد کېږي.

فورم 8

د اطاعت سند

1. دا سند د [*] ("د مخکیني ورتيما سند") لپاره د ورتيما د غوبنتونې په تراو داخل شوی دی. د مخکیني ورتيما په سند کي تعريف شوي شرایط باید ورتنه معنی ولري کله چي دلته کارول کيري پرتنه لدی چي بل ډول وویل شي.

1. لاندي لاسلیک شوي، [مهرباني وکړئ د رسمي نوم داخل کړئ]، د قانوني عمر لرونکي، او په شخصي توګه [مهرباني وکړئ پته ولیکۍ] کي اوسييري، او د [مهرباني وکړئ رسمي ورتيما ولیکۍ] د [د وسايطاً/مرستندوي نوم داخل کړئ]، [يو شركت/يو شراکت] په منظم ډول د [د هيواډ نوم داخل کړئ] ([غوبنتونکي]/[د "کنسورشيم غري"])، په دی توګه تصدیق کوي چې:

(a) ټول بیانونه، نمایندگی، معلومات او د حقایقو نور مسایل چي د دی مخکیني ورتيما څواب کي چمتو شوي په شمول هر ډول ضمیمي او ضمیمي ریښتیا، بشپړ او دقیق دي؛ هیڅ شی نه دی پریښوډل شوی چي دا ډول معلومات ګمراه کوونکی نه دی او ټول هغه اسناد چي د دی غوبنتونکي سره یوځای کيري د دوی دا اصلی نقلونو دي؛

(b) [دا د غوبنتونکي لپاره د n(a) [مالی نوماند/ [د پروژي ور نوماند] په توګه نومول شوی او په پروژه کي [د 3 فورمي B برخی سره مطابقت لرونکي رول داخل کړئ] او په پروژه کي د رول تخصیص شوی دي؛

(i) ليواله دی چي په پروژه کي برخه واخلي په هغه رول کي چي ورتنه د مخکیني ورتيما څواب کي تخصیص شوی؛

(ii) د ارتیما ور تجربه او ظرفیت لري چي د مخکیني ورتيما څواب کي ورتنه ځانګري شوي رول ورکړل سوی وي؛

(iii) پرتنه له دی چي د پورتنې پراګراف (a) عمومي محدودیت محدود کري، ټول بیانونه، نمایندگی، معلومات او نور حقیقتونه چي [د ور پروژو مشخصات]/[د مالي ورتيما توضیحات] کي وراندي شوي دي [اړه اړه د مخکیني ورتيما څواب سره وراندي شوي] دی لخوا ترسره شوي حواله پروژي]/[د هغه مالي ورتيما] ریښتني، بشپړي او دقیقي دي. هیڅ شی نه دی پریښوډل شوی چي دا ډول معلومات ګمراه کوي او ټول اسناد چي د دی ډول توضیحاتو سره یوځای د دوی د اصلی اصلی نقلونو دي.

(c) [غوبنتونکي]/[د کنسورشيم غري] یو کارپوريشن یا سوداګریز سازمان دی، چي په سمه توګه شامل شوی یا د اعتبار ور شتون لري او د هغه د استوکنی هيواډ قوانینو سره سم راجستر شوی؛

(d) [غوبنتونکي] [د کنسورشيم غري] موافقه کري چي [مهرباني وکړئ د مشر غري نوم ولیکۍ] به د هغه کنسورشيم د مشر غري په توګه عمل وکړي چي موبد یې د کنسورشيم غري یو]/[د [غوبنتونکي] [د کنسورشيم غري] موافقه وکړه چي د کنسورشيم د مشر غري په توګه عمل وکړي چي موبد یې د کنسورشيم غري یو]

(e) [غوبنتونکي]/[د کنسورشيم غري] یوازي د ورتيما په څواب کي برخه اخلي؛

(f) [غوبنتونکي]/[د کنسورشيم غري] د کومي محکمي یا حکمت د پریکري موضوع نه ده چي د [غوبنتونکي]/[د کنسورشيم غري] په وراندي د کوم مادي قرارداد په اړه تاکل شوي وي چي [غوبنتونکي]/[د کنسورشيم غري] په تیرو 5 (پنځو) کلونو کي یو ګروپ وو، د کوم لپاره چي [غوبنتونکي]/[د کنسورشيم غري] اړ و چي په هغه مقدار کي توان ورکري چي په معقول ډول بې تمه کیده یا په معقول ډول د موادو منفي اغیزه ولري. د [غوبنتونکي]/[د کنسورشيم غري]] سوداګری یا حالت (مالی یا بل ډول)؛

(g) [غوبنتونکي]/[د کنسورشيم غري] د ګټو شخړه نلري لکه خنګه چي د ورتيما په سند کي بنوډل شوي؛

(h) [غوبېتونکی]/[د کنسورشيم غږي] د دی د موافقت او د خپلو شريکاتو، عرضه کونکو، فرعی قراردادیاتو، فرعی مشاورینو، افسرانو، کارمندانو، اجنبانو، خدماتو چمتو کونکو او مشاورینو سره د لاندی احکامو سره مطابقت کولو لپاره گامونه پورته کړي. د مخکینی ورتبیا سند 9 برخه؛

(i) [غوبېتونکی]/[د کنسورشيم غږي] په مستقیم یا غیر مستقیم یا د استازی له لاري، د پروژۍ یا د داوطلبې په پروسه کې په کوم فاسد عمل، درغلې عمل، جبري عمل، غیر مطلوب عمل یا محدودیت تمرین کې بنکيل نه دی. په تیرو 3 (درو) کلونو کې د کومي بلې پروژۍ لپاره د داوطلبې پروسه او په بل ډول د 9 برخې شرایطو څخه سرځونه نه ده؛ او

(j) [غوبېتونکی]/[د کنسورشيم غږي] د ورتبیا سند د شرایطو او شرایطو سره مطابقت ته ادامه ورکوي او ژمنه کوي.

لخوا د عمل په توګه اعدام شوی

[د شرکت نوم په بولډ او پورتنۍ قضیه کې داخل کړي] د [د مجاز استازی نوم داخل کړي] لخوا عمل کول:

د شاهد لاسلیک-----

د شاهد نوم-----

د شاهد ادرس-----

د شاهد اشغال-----

فورمه 9

[متقاضى]/[د کنسرسیوم عضوه] نېرديوالى مشاركت ته

1. دا سند د عامه خصوصي مشاركت ("د مخکيني ورتيا سند") له لاري د [*] لپاره د ورتيا غوبنتني غوبنتني په تراو داخل شوي. د مخکيني ورتيا په سند کي تعريف شوي شرایط باید ورته معنى ولري کله چي دلته کارول کېوي پرته لدی چي بل بول وویل شي.

2. لاندي لاسليک شوي، [مهرباتي وکړئ د رسمي نوم داخل کړئ]، د قانوني عمر لرونکي، او په [لطفا ادرس] کي اوسييري، په شخصي توګه، او لکه څنګه چي [د رسمي ورتيا داخل کړئ] د [د [افلي]، مهرباتي وکړئ نوم داخل کړئ] شركت/يو شراکت] په سمه توګه د [د هيواډ نوم داخل کړئ] ("نومول شوي وابسته") د قوانينو سره سم تنظيم شوي، پدې توګه تصدق کوي چي:

a د غوبنتنيک ورکونکي لپاره د [n] د پروژي ور نوماند] / [مالي نوماند] په توګه نومول شوي او په پروژه کي د 3 فورمي د C برخې سره سم رول داخلول] په دنده گمارل شوي دي او:

(د مخکيني ورتيا په ځواب کي په پروژه کي د هغه رول کي برخه اخيستو ته ليواله ده چي ورته تاکل شوي؛.

(iii) پرته له چي د پورتنۍ فقرې (عموميت محدود کري، تول نمايشونه، بيانت، معلومات او نور حقيقی مسایل چي د [د ور پروژو توضیحاتو] / [مالي ورتيا توضیحات] کي وراندي شوي د ورتيا دمخه ځواب سره وراندي شوي [د هغه لخوا ترسره شوي حواله پروژي]/[د هغه مالي ظرفیت] سم، بشپړ او دقیق دي. هیڅ شی نه دی پريښو دل شوي چي دا بول معلومات ګمراه کري او تول اسناد چي د ورته توضیحاتو سره یوځای د اړوندو اصلی نقلونو ریښتونکي کاپي دي.

(b) که چيری غوبنتونکي د بريالي داوطبې په توګه وتاکل شي، وابسته شركت اراده لري چي د غوبنتونکي سره د تولو شرایط او شرایط موافقنامې سره سم، د پروژي شركت سره قرارداد وکړي ترڅو مکلفيتونه ترسره کري او قراردادي مکلفيتونه ترسره کري. [د پروژي لپاره د 3 فورمي د C برخې سره سم رول داخل کړي.

(c) که چيری غوبنتونکي د غوره داوطبې په توګه وتاکل شي، وابسته شركت باید د [اصلی غري]/[غوبنتونکي] ته کافي وندي ورکړي ترڅو د پروژي لپاره د [اصلی غري]/[غوبنتونکي] د وندي مسؤوليونه پوره کري.

(D) وابسته یو شركت يا سوداګریز سازمان دی چي په سمه توګه تاسيس شوي يا د اعتبار ور شتون لري او د هغه د استوګنی هيواډ قوانينو سره سم راجستر شوي.

(E) وابسته په کوم پخواني ورتيا ځواب کي برخه نه اخلي، که د نومول شوي قراردادي په توګه، یو نومول شوي وابسته، د کنسورشيم غري يا غوبنتونکي په توګه؛

(F) وابسته د کوم مادي قرارداد په اړه د وابسته په وراندي د کومي محکمي پريکري يا ثالثي جايزي موضوع نده شوي چي وابسته د 5 (پنځه) کلونو په جريان کي د تير قضاوته ځواب ته د رسيدو او پاڼي ته رسيدو په جريان کي یو اړخ وو.

د پوسټ کولو نېټه، د کوم لپاره چي وابسته اړتيا لري يا اړتيا لري چي تاوان ورکړي تر هغه حد پوري چي په معقول پول تمه کېږي چي د وابسته سوداګرۍ يا حالت (مالي يا بل بول) باندي مادي منفي اغیزه ولري.

(G) وابسته په تیرو 3 (درو) کلونو کي په مستقيم يا غير مستقيم يا د استازۍ له لاري په کوم فاسد عمل، درغلۍ، جبرۍ عمل، ناوره عمل يا محدوديت تمرین کي برخه نه ده اخيستي او نه یې د شرایطو څخه سرځرونه کري ده. د ورتيا دمخه سند؛ ۱

په مستقیم یا غیر مستقیم بول د 3 کلونو سره تراو لري، يا د فاسدو کرنو، درغلی، جبر، ناسم چلند، يا د تمرین محدودیت لپاره استازی. د مخکینی ورتهيا سند.

لخوا د عمل په توګه اعدام شوي

[د شرکت نوم په بوله او پورتنی قضیه کي داخل کړئ] د [د مجاز استازی نوم داخل کړئ] لخوا عمل کول:

د شاهد لاسلیک-----

د شاهد نوم-----

د شاهد ادرس-----

د شاهد دنده-----

فورمه 10

د لوړیتوب خواب چک لیست

تفصیل ورنه نښه شوی	د غوبېتونکي لخوا چک شوی (یا د تطبیق ورنه نښه شوی) د اداري لخوا چک شوی)	د فورمي توضیحات	د فورمي شماره
		د مخکیني ورتیا سند وراندي کول د پېژندني پاڼه	1
		د غوبېتونکي لیک د ټولو اړینو اسنادو په شمول:	2
		د ټولو اړینو ضمیمو په شمول د غوبېتونکي توضیحات	3
		د ټولو اړینو ضمیمو په شمول د ور پروژو خانګړتیاوی	4
		د ټولو اړینو ضمیمو په شمول د مالي ورتیا خانګړتیاوی	5
		د کنسورشیم د مشر غږي لپاره د واک لیک	6
		استازی ته واک ورکول	7
		د اطاعت سند	8
		د ټولو اړینو ضمیمو په مشارکت د مشارکت کولو لیوالتیا د غوبېتونکي یا د کنسورشیم غږي د وابسته لخوا سند	9
		د مخکیني ورتیا خواب چک لیست	10
		د مخکیني ورتیا سند وراندي کول د پېژندني پاڼه	11

FORM 1
PREQUALIFICATION DOCUMENT SUBMISSION IDENTIFICATION SHEET

PREQUALIFICATION RESPONSE SUBMISSION DATE:

Designation:	[●]
Address:	[●]

**SUBMISSION OF PREQUALIFICATION RESPONSE UNDER THE REQUEST FOR
QUALIFICATION FOR THE [●]**

Name of Applicant: _____

Name of Lead Member (if applicable): _____

Name(s) of the Consortium Members (if applicable): _____

Address: _____

Phone Number: _____

Fax Number: _____

Email: _____

Date and Time of Submission of the Prequalification Response: _____

(For office use only. To be filled in by the Entity on receipt of Prequalification Response)

FORM 2
LETTER OF APPLICATION¹

Date: [please insert day, month, year]

To: [●]

Dear Sir,

Subject: request for qualification for the [●]² ("Prequalification Document")

Terms defined in the Prequalification Document shall have the same meaning when used in this Letter of Application unless otherwise stated.

I, [Name], being duly authorised to represent and act on behalf of [please insert the name of the Applicant] (the "Applicant") a [corporation/partnership/Consortium] [organised and existing under the laws of [place]/organised by agreement among its Consortium Members], hereby declare that:

1. having reviewed and examined the Prequalification Document and any Addenda and Corrigenda and having fully understood all the information provided therein and in accordance with the same, the Applicant hereby applies to be pre-qualified and shortlisted for the RFP stage of the bidding process, and agrees and undertakes to abide by all the terms and conditions of the Prequalification Document;
2. all statements made and all information and documents provided by the Applicant in or in connection with this Application are true and correct; nothing has been omitted which renders such information misleading; all documents accompanying such Application are true copies of their respective originals; and the Entity may rely on such statements, information and documents when evaluating Prequalification Responses for pre-qualification and shortlisting under the Prequalification Document;
3. the Entity is authorised to conduct any inquiries or investigations to verify the statements, documents, and information submitted in connection to this Prequalification Document, and to seek clarification from our accountants and clients regarding any financial and technical aspects of the Prequalification Response. The Applicant and each Consortium Member hereby authorises third parties to supply information required to verify statements and information submitted in its Pre-Qualification Documents. The Applicant shall make available to the Entity any additional information it requests to supplement or verify anything in the Prequalification Response;
4. the Applicant acknowledges the right of the Entity to amend the scope or value of the Project, reject any bid or terminate the bidding process at any time without assigning any reason whatsoever and without incurring any liability, and acknowledges that the Entity is neither bound to accept any Prequalification Response nor invite the Shortlisted Bidders to submit Proposals. The Applicant waives to the fullest extent of the law, its right to seek and obtain a court injunction or restraining order against the Entity to prevent or restrain the Prequalification stage of the bidding process, the holding of the RFP stage of the bidding process, the award of the PPP Contracts or any proceedings related thereto;

¹ To be provided on letterhead of the Applicant or, in the case of a Consortium, the Lead Member of the Consortium, including full postal address, telephone number and email address.

² Name of Project.

5. [the Applicant is not]/[no Consortium Member is]³ another Applicant nor a Consortium Member of any other Consortium which is an Applicant for this Project;
6. the Applicant does not have a Conflict of Interest in relation to this Project;
7. if, following submission of this Prequalification Response, any change in facts or circumstances may mean the Applicant would be ineligible or disqualified from the bidding process in accordance with the terms, the Applicant shall inform the Entity of the same immediately;
8. [this Prequalification Response and any subsequent Proposal as well as any resulting PPP Contract shall legally bind all Consortium Members, jointly and severally;]⁴ and
9. the Entity and its authorised representatives may contact the following persons for further information or clarification:

Key Contact Person:

Name: _____

Designation: _____

Address: _____

Tel No. _____

Mobile _____

Email: _____

*(Please fill in details of the key contact person)***Alternative Contact:**

Name: _____

Designation: _____

Address: _____

Tel No. _____

Mobile _____

Email: _____

(Please fill in details of an alternative contact person)

Signed by [insert name of authorised representative])
 for and on behalf⁵ of [insert name])
Applicant, if a single entity or Lead Member, if a Consortium]:

Enclosures:

1. Particulars of the Applicant, together with its attachments

³ Delete whichever is not applicable.

⁴ This may be deleted if the Applicant is a single entity and not a Consortium.

⁵ In case of a Consortium, the authorised representative of the Lead Member should sign.

2. Particulars of Eligible Projects, together with its attachments
3. Particulars of Financial Capability, together with its attachments
4. [Letter of Authorisation for Lead Member of Consortium]⁶
5. Authorisation(s) to a representative
6. Certificate of Compliance
7. [Certificate by Nominated Contractor of Willingness to Participate]⁷
8. [Certificate by Affiliate of Applicant or Consortium Member of Willingness to Participate]⁸
9. Prequalification Response Checklist
10. [Bank Guarantee]⁹

⁶ Delete in the case of a single entity Applicant.

⁷ Delete if not applicable.

⁸ Delete if not applicable.

⁹ Delete if not applicable.

FORM 3**PARTICULARS OF THE APPLICANT****A – Particulars of the Applicant or, in the case of a Consortium, each Consortium Member**

Name of Applicant/ Consortium Member:	
Country of incorporation or registration:	
Date of incorporation or registration:	
Company/ business registration number (if any):	
Registered address:	
Brief description of its business:	
Website (if any):	
Shareholders or owners:	
Ultimate parent company or owner: (being the person who ultimately, directly or indirectly, controls the Applicant/ Consortium Member)	
Authorised Representative: (as authorised under the board resolution or power of attorney)	
Contact Person: (include name, telephone, email and postal address)	
Required attachments to this form:	<p>Certified copy of its certificate of incorporation or registration</p> <p>Certified copy of the its latest annual filing with the company or business registry applicable to it in its country of jurisdiction (or equivalent document)</p>

*In the case of a Consortium, repeat the above table for each Consortium Member.

B – Business Structure in the case of a Consortium

	Name of Consortium Member	Proposed role (with reference to the financial, technical, operation and maintenance obligations of the Project as set out in section Error! Reference source not found. of the Prequalification Document)	Equity shareholding (%) (in the Project Company if the Applicant is appointed Preferred Bidder)
Lead Member			
Non-Lead Member			
Non-Lead Member			
Non-Lead Member			
Non-Lead Member			

C – Roles of Nominated Contractors or Affiliates (if applicable)

Name of Nominated Contractor or Affiliate	Proposed role (with reference to the financial, technical, operation and maintenance obligations of the Project)

FORM 4
PARTICULARS OF ELIGIBLE PROJECTS

Name of Reference Project submitted by the Applicant for the purposes of satisfying the Eligible Projects Criteria and any of the Shortlisting Criteria "A" to "C"	<i>[insert name of the project]</i>
Eligible Project Nominee responsible for the Reference Project	<i>[include name, company registration number and registered address]</i>
Relationship of Eligible Project Nominee to Applicant	<i>[Applicant/Consortium Member/Affiliate] (as applicable)</i>
Date of EPC or PPP Contract	
Employer/ Contracting Authority	<i>[include full name, company registration number (if applicable) and principal address]</i>
Location of Reference Project	<i>[include town/city, region/state and country]</i>
Description of Reference Project	<i>[development and operation of diagnostic centre / hospital / healthcare facility] [insert other relevant details including the various diagnostic imaging services provided]</i>
Date Reference Project was completed and opened to operations	
Reference Project Total Project Cost	<i>[insert Reference Project Total Project Cost in accordance with the terms of the Prequalification Document]</i>
Role of Eligible Project Nominee in the Reference Project	
Equity Shareholding of Eligible Project Nominee in the relevant Project Company or EPC Contractor	
Was Reference Project implemented on an EPC or PPP Basis	<i>[EPC/PPP] (delete as appropriate)</i>
Details of Referee for Reference Project	<i>[name and contact details of a referee]</i>
Required attachments to this form:	If the Eligible Project Nominee responsible for the Reference Project is an Affiliate of the Applicant or the Lead Member: (i) certified copy of its certificate of incorporation or registration; and (ii) certified copy of the its latest annual filing with the company or business registry applicable to it in its country of jurisdiction (or equivalent document). Any evidence that may be supplied to support the details of the Reference Project set out in this form. For example, company brochures of the Eligible Project Nominee, links to websites of the Employer/ Contracting Authority or the Eligible Project Nominee describing the Reference Project, reports prepared in respect of the Reference Project.

Repeat the table above for each Reference Project submitted as a potential Eligible Project for the purpose of satisfying the Eligible Projects Criteria and any of the Shortlisting Criteria "A" to "C".

FORM 5
PARTICULARS OF FINANCIAL CAPABILITY

A – Particulars of Financial Capability of the Financial Nominee

Entity which is nominated as Financial Nominee	<i>[include name, company registration number and registered address]</i>		
Relationship of Financial Nominee to Applicant	<i>[Applicant/Lead Member (as applicable)]</i>		
Financial Information	[FY 1]	[FY 2]	[FY 3]
(i) Total Assets			
(ii) Total Liabilities			
(iii) Total Net Worth			
(iv) Annual Turnover			
(v) Profits Before Taxes			
(vi) Profits After Taxes			
Third Party Debt Information			
(i) Applicable Project for which Third Party Debt was secured	<i>[include project name, location and sector]</i>		
(ii) Aggregate Amount of Third Party Debt			
(iii) Date of Financial Close of Third Party Debt			
(iv) Date of First Drawdown of Third Party Debt			
(v) Date of Final Drawdown of Third Party Debt			
(vi) Tenor of Third Party Debt			
(vii) Name of Borrower	<i>[include name, company registration number and registered address]</i>		
Required attachments to this form:	<p>If the Financial Nominee is the Lead Member: (i) certified copy of its certificate of incorporation or registration; and (ii) certified copy of its latest annual filing with the company or business registry applicable to it in its country of jurisdiction (or equivalent document).</p> <p>Certified copies of audited financial statements for most recent 3 (three) full financial years falling prior to the Prequalification Response Submission Date.</p> <p>Any evidence available to be disclosed to support the information provided in respect of the Third Party Debt Information (for example, certified copy of audited financial statements referencing such debt, if different from those provided above).</p>		

B – In the Case of a Consortium, Particulars of Financial Capability of each of the Non-Financial Nominees

Name of Member (Non-Financial Nominee)	<i>[include name, company registration number and registered address]</i>		
Role on the Consortium and Shareholding	<i>[Lead Member / Non-Lead Member (as applicable)]</i> <i>[Shareholding]</i>		
Financial Information	[FY 1]	[FY 2]	[FY 3]
(i) Total Assets			
(ii) Total Liabilities			
(iii) Total Net Worth			
(iv) Annual Turnover			
(v) Profits Before Taxes			
(vi) Profits After Taxes			

FORM 6
LETTER OF AUTHORISATION FOR LEAD MEMBER OF CONSORTIUM¹⁰

Date: [please insert day, month, year]

To: [●]

Dear Sir,

Subject: request for qualification for the [●]¹¹ ("Prequalification Document")

Terms defined in the Prequalification Document shall have the same meaning when used in this Letter of Application unless otherwise stated.

We, [PLEASE INSERT NAMES AND ADDRESS OF THE NON-LEAD MEMBER(S)] do hereby irrevocably appoint and authorise [PLEASE INSERT NAME AND ADDRESS OF THE LEAD MEMBER] ("Lead Member") to represent each of us individually and all of us collectively as Consortium Members in [PLEASE INSERT NAME OF APPLICANT] (the "Applicant" or the "Consortium") in all matters in connection with the Prequalification, including but not limited to: executing and submitting of the Prequalification Response, Proposal and other relevant documents; participating in the Pre-Prequalification Response Meeting and other conferences held during the Prequalification or otherwise during the RFP or bid process; providing or submitting queries and requests for clarification to the Entity; providing information and responses to the Entity; representing the Consortium in all matters before the Entity; signing and execution of all contracts including the PPP Contract and undertakings consequent to acceptance of the Consortium's bid, and generally dealing with the Entity in all matters in connection with or relating to or arising out of the Consortium's bid for the Project and/ or upon award of the Project to the Consortium.

We hereby agree to ratify and confirm and do hereby ratify and confirm all acts, deeds and things lawfully done or caused to be done by the Lead Member pursuant to and in exercise of the powers conferred by this letter of authorisation and that all acts, deeds and things done by the Lead Member in exercise of the authority hereby conferred shall and shall always be deemed to have been done by us.

This letter of authorisation shall be governed by, and construed in accordance with, the laws of Afghanistan and the courts of Afghanistan shall have exclusive jurisdiction over all disputes arising under, pursuant to and/or in connection with this letter of authorisation.

Signed by [insert name of authorised)
representative of Non-Lead Member])
 for and on behalf of [insert name of Non-)
Lead Member]¹²:)

¹⁰ To be provided only in the case of a Consortium. This letter of authorisation shall be provided (either individually or jointly) by all the Non-Lead Members nominating the Lead Member of the Consortium.

¹¹ Name of Project.

¹² Repeat signature block for each Non-Lead Member if provided jointly.

FORM 7
AUTHORISATION TO A REPRESENTATIVE

IT WAS RESOLVED THAT:

[PLEASE INSERT NAME OF THE AUTHORISED REPRESENTATIVE] ("Authorised Representative") of [PLEASE INSERT ADDRESS OF THE AUTHORISED REPRESENTATIVE] be hereby appointed and authorised to act on behalf of [PLEASE INSERT NAME OF THE APPLICANT OR CONSORTIUM MEMBER] ("Company") in all matters in connection with the request for qualification for the [●]¹³ ("Prequalification Document"), including but not limited to: executing and submitting of the Prequalification Response, Proposal and other relevant documents (including power of attorney); participating in the Pre-Application Meeting and other conferences held during the Prequalification or otherwise during the RFP or bid process; providing or submitting queries and requests for clarification to the Entity; providing information and responses to the Entity; representing the Company in all matters before the Entity [and other Consortium Members]¹⁴; signing and execution of all contracts including the PPP Contract and undertakings consequent to acceptance of the bid, and generally dealing with the Entity [and other Consortium Members]¹⁵ in all matters in connection with the bid for the Project and/ or upon award of the Project to the Company or the Consortium of which the Company is a member; and all acts, deeds and things lawfully done or caused to be done by the Authorised Representative pursuant to and in exercise of the powers conferred by this resolution be hereby ratified and confirmed.

¹⁴ Delete if not applicable.

¹⁵ Delete if not applicable.

FORM 8
CERTIFICATE OF COMPLIANCE

1. This certificate is entered into in connection with the request for qualification for the [●]¹⁶ ("Prequalification Document"). Terms defined in the Prequalification Document shall have the same meaning when used herein unless otherwise stated.
2. The undersigned, [PLEASE INSERT NAME OF THE OFFICIAL], of legal age, and residing at [PLEASE INSERT ADDRESS], personally, and as [PLEASE INSERT THE OFFICIAL CAPACITY] of [PLEASE INSERT NAME OF THE APPLICANT/CONSORTIUM MEMBER]¹⁷, [a company/a partnership]¹⁸ duly organised under the laws of [PLEASE INSERT NAME OF THE COUNTRY] ([the "Applicant"]/[the "Consortium Member"]¹⁹), hereby certifies that:
 - (a) all statements, representations, information and other matters of fact made in this Prequalification Response including any attachments and enclosures are true, complete and accurate; nothing has been omitted which renders such information misleading and all documents accompanying such Application are true copies of their respective originals;
 - (b) [it has been nominated as a(n) [Financial Nominee/ [Eligible Project Nominee] for the Applicant and has been allocated the role of *[insert role consistent with part B of Form 3]* in the Project and:
 - (i) is willing to participate in the Project in the role allocated to it in the Prequalification Response;
 - (ii) has the required experience and capacity to under the role allocated to it in the Prequalification Response; and
 - (iii) without limiting the generality of paragraph (a) above, all statements, representations, information and other matters of fact made in the [Particulars of Eligible Projects]/[Particulars of Financial Capability] submitted with the Prequalification Response in respect of [Reference Projects carried out by it]/[its financial capability] are true, complete and accurate; nothing has been omitted which renders such information misleading and all documents accompanying such particulars are true copies of their respective originals;
 - (c) the [Applicant]/[Consortium Member] is a corporation or business organisation, duly incorporated or validly existing and duly registered under the laws of its country of domicile;
 - (d) [the [Applicant] [Consortium Member] has agreed that [PLEASE INSERT NAME OF THE LEAD MEMBER] will act as the Lead Member of the Consortium of which we are a Consortium Member]/[the [Applicant] [Consortium Member] has agreed to act as the Lead Member of the Consortium of which we are a Consortium Member]²⁰

¹⁷ Certificate is to be signed by the authorised representative of the Applicant to whom the authority has been granted under the terms of this Prequalification Document. Where this is a Consortium, separate certificates should be signed individually by the authorised representative of the Lead Member and each Non-Lead Member.

¹⁸ Delete as appropriate

¹⁹ Delete as appropriate

²⁰ Only applicable in the case of an Application by a Consortium. Delete as appropriate.

- (e) the [Applicant]/[Consortium Member] is participating in only one Prequalification Response;
- (f) [the [Applicant]/[Consortium Member] has not been the subject of any court or arbitral award decision determined against the [Applicant]/[Consortium Member] in respect of any material contract to which the [Applicant]/[Consortium Member] was a party during the last 5 (five) years, for which the [Applicant]/[Consortium Member] was or is required to pay damages in an amount that had or could reasonably be expected to have a material adverse effect on the business or condition (financial or otherwise) of the [Applicant]/[Consortium Member]];²¹
- (g) the [Applicant]/[Consortium Member]²² does not have a Conflict of Interest as set out in the Prequalification Document;
- (h) the [Applicant]/[Consortium Member]²³ has taken steps to ensure its conformity and the conformity of its partners, suppliers, sub-contractors, sub-consultants, officers, employees, agents, service providers and advisers with the provisions under section 9 of the Prequalification Document;
- (i) the [Applicant]/[Consortium Member]²⁴ has not, directly or indirectly or through an agent, engaged in any corrupt practice, fraudulent practice, coercive practice, undesirable practice or restrictive practice in the bidding process for the Project or in the bidding process for any other project in the previous 3 (three) years and is not otherwise in breach of the terms of section 9; and
- (j) the [Applicant]/[Consortium Member] has complied with and undertakes to continue to comply with the terms and conditions of the Prequalification Document.

Executed as a deed by)
[insert name of company in bold and upper case])
 acting by **[insert name of authorised representative]**:)
 Signature of authorised representative

 Signature of witness

 Name of witness

 Address of witness

 Occupation of witness

²¹ To be included if the Applicant/relevant Consortium Member is an Eligible Projects Nominee and/or a Projects Nominee.

²² Delete as appropriate

²³ Delete as appropriate

²⁴ Delete as appropriate

FORM 9

**CERTIFICATE BY AFFILIATE OF [APPLICANT]/[CONSORTIUM MEMBER] OF
WILLINGNESS TO PARTICIPATE**

1. This certificate is entered into in connection with the request for qualification for the [●]²⁵ through public private partnership ("Prequalification Document"). Terms defined in the Prequalification Document shall have the same meaning when used herein unless otherwise stated.
2. The undersigned, [PLEASE INSERT NAME OF THE OFFICIAL], of legal age, and residing at [PLEASE INSERT ADDRESS], personally, and as [PLEASE INSERT THE OFFICIAL CAPACITY] of [PLEASE INSERT NAME OF THE AFFILIATE]²⁶, [a company/a partnership]²⁷ duly organised under the laws of [PLEASE INSERT NAME OF THE COUNTRY] (the "Nominated Affiliate"]), hereby certifies that:
 - (a) [it has been nominated as a(n) [Eligible Project Nominee]/ [Financial Nominee] for the Applicant and has been allocated the role of *[insert role consistent with part C of Form 3]* in the Project and:
 - (i) is willing to participate in the Project in the role allocated to it in the Prequalification Response;
 - (ii) has the required experience and capacity to under the role allocated to it in the Prequalification Response; and
 - (iii) without limiting the generality of paragraph (a) above, all statements, representations, information and other matters of fact made in the [Particulars of Eligible Projects]/ [Particulars of Financial Capability] submitted with the Prequalification Response in respect of [Reference Projects carried out by it]/[its financial capability] are true, complete and accurate; nothing has been omitted which renders such information misleading and all documents accompanying such particulars are true copies of their respective originals;
 - (b) if the Applicant is selected as the Preferred Bidder, the Affiliate intends, subject to agreement of all terms and conditions with the Applicant, to enter into a contract with the Project Company to perform the obligations and assume the attendant liabilities as the *[insert role consistent with part C of Form 3]* for the Project;
 - (c) [if the Applicant is selected as the Preferred Bidder, the Affiliate will contribute sufficient equity to the [Lead Member]/[Applicant] for the purposes of satisfying the [Lead Member's]/[Applicant's] equity commitments to the Project;]²⁸
 - (d) the Affiliate is a corporation or business organisation, duly incorporated or validly existing and duly registered under the laws of its country of domicile;

²⁶ Certificate is to be signed by the authorised representative of the Affiliate. If there is more than one Affiliate nominated to meet the Pre-qualification Requirements and/or Shortlisting Criteria, then a separate certificate should be signed for each Affiliate.

²⁷ Delete as appropriate.

²⁸ Delete if not the Financial Nominee. If a Consortium, retain the reference to Lead Member. If a single entity, retain the reference to Applicant.

- (e) the Affiliate is not participating in any other Prequalification Response, whether as a nominated contractor, a nominated Affiliate, a Consortium Member or Applicant;
- (f) the Affiliate has not been the subject of any court or arbitral award decision determined against the Affiliate in respect of any material contract to which the Affiliate was a party during the 5 (five) years falling prior to and ending on the Prequalification Response Submission Date, for which the Affiliate was or is required to pay damages in an amount that had or could reasonably be expected to have a material adverse effect on the business or condition (financial or otherwise) of the Affiliate;
- (g) the Affiliate has not, directly or indirectly or through an agent, engaged in any corrupt practice, fraudulent practice, coercive practice, undesirable practice or restrictive practice in the previous 3 (three) years and is not otherwise in breach of the terms of the Prequalification Document; and
- (h) the signatory to this certificate is authorised to execute this certificate on behalf of the Affiliate pursuant to the [power of attorney]/[board resolution] attached.

Executed as a deed by)
[insert name of company in bold and upper case])
 acting by **[insert name of authorised representative]:**)

Signature of authorised representative

Signature of witness

Name of witness

Address of witness

.....

Occupation of witness

FORM 10
PREQUALIFICATION RESPONSE CHECKLIST

Form No.	Form Description	Checked (or marked not applicable) by Applicant	Checked (or marked not applicable) by Entity
1	Prequalification Document Submission Identification Sheet		
2	Letter of Application including all required enclosures:		
3	Particulars of Applicant including all required attachments		
5	Particulars of Eligible Projects including all required attachments		
6	Particulars of Financial Capability including all required attachments		
7	Letter of Authorisation for Lead Member of Consortium		
8	Authorisation to a representative		
9	Certificate of Compliance		
10	Certificate by Affiliate of Applicant or Consortium Member of Willingness to Participate including all required attachments		
11	Prequalification Response Checklist		



د افغانستان اسلامي امارت

د عامي روغتیا وزارت

د این سینا تصویری تشخیصیه مرکز
(کابل)

(IBNI SINA DIAGNOSTIC IMAGING CENTRE)

د ابن سینا رو غتون

□ ابن سینا عاجل رو غتون

دا رو غتون په تولیزه توګه د 200 بسترونو ظرفیت لري چې د داخلی امراضو، عمومي جراحۍ، پوستکي، غورن، پوزي، ستوني (ENT) او عصبي جراحۍ کي خدمات وړاندی کوي.

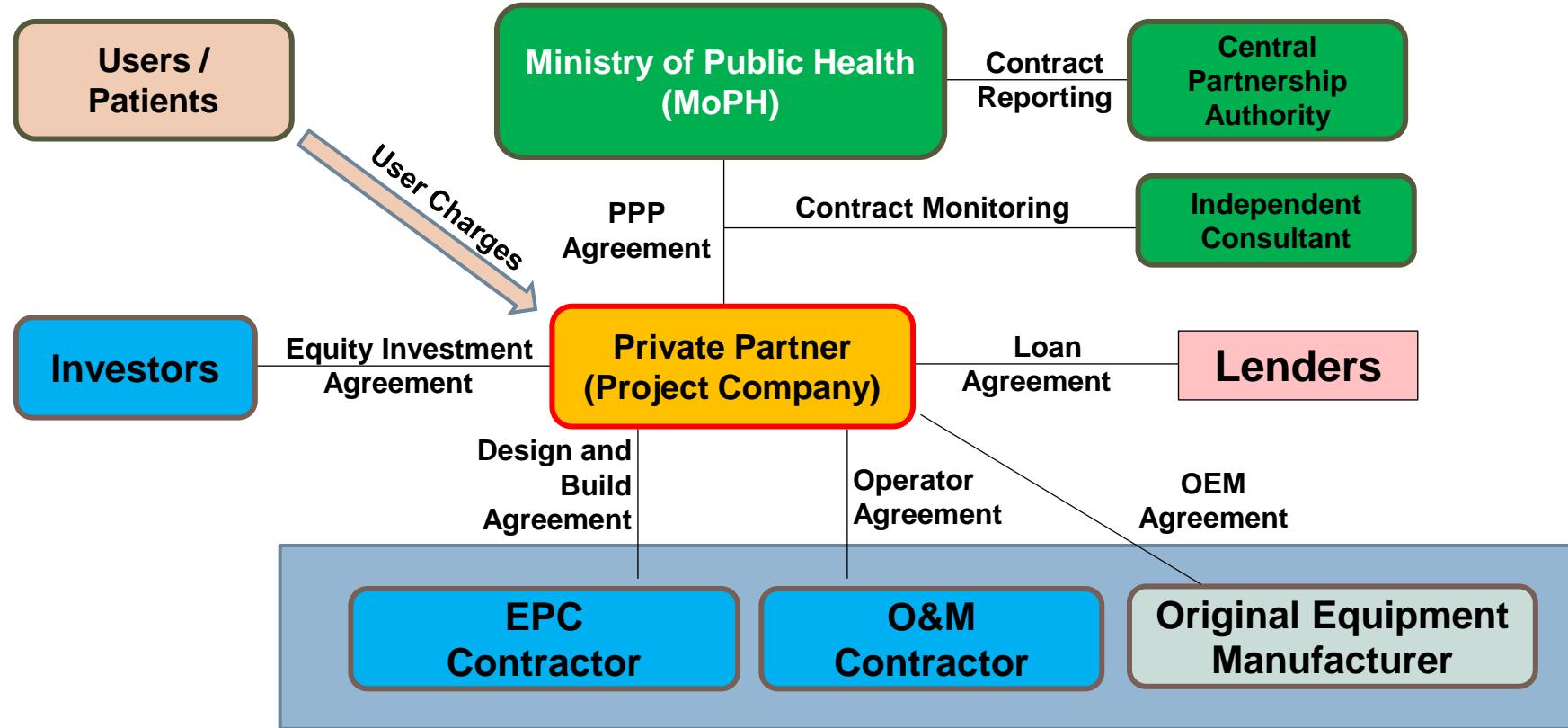
□ ابن سینا صدری رو غتون

دا رو غتون د ابن سینا عاجل رو غتون څنګ ته موقعیت لري چې د 60 بسترونو ظرفیت لري چې د سیني جراحۍ (کارڈیولوژي) او د تنفسی امراضو خدمات وړاندی کوي.

د ابن سینا رو غتون

- د تشخيصيه مرکز د ودانولو لپاره د صدری ابن اسينا رو غتون جنوب لويدیئخ خوا ته د عامې روغتیا وزارت ملکیت نردې 1500 فوت مربع مساحت Ҳمکه تعین شوي ده.
- د عامې روغتیا وزارت د ابن سینا صدری رو غتون د انتظار Ҳای جورولو لپاره شاو خوا 450 مربع فوت Ҳای Ҳانگړی شوي ده چې د تشخيصيه مرکز سره به شريک شي.

Broad PPP Structure for the Project





د داوطلبی د مخه د ورتیا معیارونه

حقوقی معیارونه

- داوطب هم انفرادی کس کیدای شی او هم شراکت چی تر پنھو تنو پوری یې تعداد وی.
- شراکت (کنسورشیم) مخکبن غری به خپل شرکت کي باید تر نورو بیره ونده ولري، ترتولو لوی ونده لرونکی شخص به وی.
- د شراکت عادي غری به په شرکت کي تر نورو کمه ونده ولري چی فیصدی یې د ۱۰٪ سلنی کمه نه وی.

تخيکي معیارونه

پروژى ته په شرایطو برابر داوطلبانو معیارونه

په شرایطو برابر شرکت باید بنه
تخصصى او مدیریتی تیم ولرى

په شرایطو برابر شرکت باید د دریو
معتبرو کورنيو يا بهرنیو رو غتیایی
ادارو تضمین ولرى

تخيکي معيارونه

په شرایطو برابر شرکت باید لاندی معيارونه پوره کړي: □

په شرایطو برابر شرکت باید لاندی خدمات ترسره کړي وی. □

- Magnetic Resonance Imaging (MRI),
- Computerised Tomography (CT) Scan,
- Echocardiogram,
- Ultrasound
- X-ray machine
- Angiogram

يادېښت: پراختیا د تاسیساتو ډیزاین، ودانولو او تمولیل ته اشاره کوي په داسې حال کې چې عملیات د تاسیساتو عملیات او ساتني ته اشاره کوي

تخيکي معيارونه

- په شرایطو برابر داوطلب باید لاندی معيارونه پوره کړي:
- هر هغه شرکت چې قراداد ترلاسه کوي د قراداد د عقد د نیټۍ څخه وروسته باید تر یوه کال پوری د قراداد د شرایطو مطابق قراداد تكميل کړي.
- هر هغه شرکت چې قراداد ترلاسه کوي باید دوہ کاله تجربه د نومورو طبی وسايلو په استعمال کې ولري.
- د اداري له اړخه تعاملات د شرکت مخکښ داوطلب چې په شرکت کې تر نورو دېر سهم لرونکې وی تړون صورت نیسي.

مالی معیارونه

په شریطو برابر داوطلبان باید لاندی مالی معیارونه پوره کړی:

- په شرایطو برابر داوطلب باید دوه میلونه امریکایی دالر خالصه پانګه ولرى.
- باید د تیرو 3 کلونو په پای کې لبرترلږه د 2 ملیونه امریکایی دالرو په ارزښت ګلنی تجارتی راکړه ورکړه کړی وی.

PREQUALIFICATION RESPONSE CHECKLIST

د RFQ سند سره 10 فورمي
شتون لري چي داوطلبان بي باید
په بشپړ پول پکي کړي.
مهربانی وکړئ موبو ته خبر
راکړئ که تاسو د لاندې کومي
فورمي په اړه کومه پوښته لري

Form No.	Form Description
1	Prequalification Document Submission Identification Sheet
2	Letter of Application including all required enclosures:
3	Particulars of Applicant including all required attachments
5	Particulars of Eligible Projects including all required attachments
6	Particulars of Financial Capability including all required attachments
7	Letter of Authorisation for Lead Member of Consortium
8	Authorisation to a representative
9	Certificate of Compliance
10	Certificate by Affiliate of Applicant or Consortium Member of Willingness to Participate including all required attachments
11	Prequalification Response Checklist

د شارت لیست کولو معیارونه

□ د شارت لیست کولو لوړۍ معیار (مکمل اسناد)

هغه دو طلب چې شرایطو سره سم ټول اسناد بى تکمیل کړی وی او په ټاکلی نیټې بى اسناد عامه او خصوصي ګډون واحد ته جمع کړی وی، 5 نمرې امتیاز ورکول کېږي.

□ د شارت لیست کولو دو هم معیار (مستقل تشخیصیه مرکز)

هغه دا طلب چې د یو مستقل تشخیصیه مرکز در لودونکی وی ۲ نمبری امتیاز ورکول کېږي.

د شارت لیست کولو معیارونه

□ د شارت لیست کولو دریم معیار (خدمات)

هغه داوطلب چې شرایطو سره سم معیاری خدمات وړاندی کړی او عصری نوی تیکنالوژۍ ماشینونه لکه ANGIOGRAPHY او MRI، ECHO، CT SCAN ولري، ۵ نمبری امتیاز ورکول کېږي.

□ د شارت لیست کولو څلورم معیار (چلوں)

هغه داوطلب چې فعلاً مشابه خدمات وړاندی کوي یوه نمره امتیاز ورکول کېږي

د شارت لیست کولو معیارونه

□ د شارت لیست کولو پنځم معیار (PPP)

هغه داوطلب چې د عامه او خصوصي ګډون (PPP) په معیار باندي يې یوه پروژه تطبيق کړی وی ۷ نمبری امتیاز ورکول کېږي.

شارت لیست کولو شپږم میار (حقوقی تهداه)

هغه داوطلب چې حقوقی تهداه يې په افغانستان کې وی ۵ نبری امتیاز ورکول کېږي.

د شارت لیست کولو اووم معیار (نړیوالی څانګۍ)

هغه داوطلب چې مرکزی دفتر يې په افغانستان کې وی او هم نورو هیوادونو کې د فعالیت څانګۍ ولری ۵ نمبری امتیاز ورکول کېږي.

د شارت لیست کولو معیارونه

□ د شارت لیست کولو اتم معیار (Reference Projects)

هر هغه داوطلب چې تر ۵ پروژو حوالی (Reference Projects) ورکړي وی هغه داوطلب ته ۵ نمبری امتیاز ورکول کیږي.

د شارت لیست کولو معیارونه

- د شارت لیست کولو نهم معیار (۶ شارت لیست شوی شرکتونه)
 - هغه ۶ شرکتونه چې د پورتنيو معیارونو په اساس لوړی نمری اخیستی وی شارت لیست کیږی او نومورو شرکتونو ته د وړاندیز غوبنتی (RFP) ورکولو حق ورکول کیږی.
- د شارت لیست کولو لسم معیار
 - په هغه صورت کې چې د څو شرکتونو نمری مساوی وی نو د شرکتونو لګښتونه او حوالو په اساس شرکت ته ترجیع ورکول کیږی.



د افغانستان اسلامي امارت
د عامي روغتيا وزارت
د پاليسى او پلان عمومي رياست
د عامه او خصوصي مشاركت رياست (PPP)

د ثبتولو فورمه

د ورتيا لپاره غوبنتنه (RFQ)

د ابن سينا روغتون انگر (راديو لوژي انسټيتوت) کي د تشخيصيه تصویري مرکز
جوړیدنه د PPP په طريقه
(کابل)

د نماینده نوم او دنده:
د شرکت نوم:
د شرکت ادرس:
د اريکي شميره:
فاکس:
بریښنالیک:

زه، په دې توګه اعلان کوم چې زه د دې ادارې لخوا په رسمي دول واک لرم چې د افغانستان اسلامي امارت د عامي روغتيا وزارت ("MOPH") سره په ابن سينا کي د تشخيصيه تصویري مرکز پراختيا لپاره د داول ملي په پروسه کي د احتمالي غوبنتونکي په توګه ثبت کرم. د ابن سينا روغتون انگر، کابل د PPP په طريقه.

د شرکت په استازيتوب، زه دا تصدیق کوم چې د راجستر شوي ادارې په توګه راجستر کيدل د عامي روغتيا وزارت په اختیار کې دی. زه دا هم تصدیق کوم چې د RFQ په خواب کي غوبنتنلیکونه به یوازې د هغه شرکتونو منل کېږي چې د عامي روغتيا وزارت لخوا راجستر شوي ادارې ته خبر ورکړل شوي وي.



**Islamic Emirate of Afghanistan
Ministry of Public Health**

REGISTRATION FORM

Request for Qualification (RFQ)

Development of Diagnostic Imaging Centre at Ibni Sina Hospital Compound, Kabul by PPP

NAME AND DESIGNATION OF AUTHORISED PERSON	
NAME OF ORGANISATION¹	
ADDRESS OF ORGANISATION	
TELEPHONE	
FAX	
EMAIL ADDRESS	

I, hereby declare that I am duly authorized by the organization to register it with the Ministry of Public Health ("MOPH") of the Islamic Republic of Afghanistan as a prospective applicant in the bidding process for the Development of Diagnostic Imaging Centre at Ibni Sina Hospital Compound (Radiology Institute), Kabul by PPP.

On behalf of the organization, I acknowledge that being registered as a Registered Entity is at the discretion of MOPH. I further acknowledge that Applications in response to the RFQ will only be accepted from the organizations that have been notified by MOPH to be Registered Entities.

¹ Insert the name of the Company/Consortium seeking registration as a Registered Entity